

# NBB

*News us*

**BICHELSEE-BALTERSWIL**

Neus us  
**BICHELSEE-BALTERSWIL**

April 2023 | Nr. 371

## **GEMEINDE**

Informationen  
aus Gemeinderat  
und Verwaltung

## **SCHULEN**

Spass im Schnee,  
Berufswahl und  
Behörden-News

## **KIRCHEN**

Rückblicke  
auf die Anlässe  
der Kirchen

## **VEREINE**

Bunte Oster-  
hasen und jede  
Menge Jahres-  
versammlungen

## **WIRTSCHAFT**

Ein Umzug, das  
«Schaufenster  
BiBa 2023» so-  
wie ein Pensio-  
niertentreffen

## **EVENTS**

Im April findet  
viel mehr statt  
als nur Ostern

## **AGENDA**

Die Events im  
April 2023

Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2023

**ES GAB VIELES  
ZU BESTAUNEN!**





**Meile Getränke**  
**Ettenhausen**

Muesch z'rinke ha,  
lüt am Meile ah

Bier Hauslieferdienst  
Weine Gastroservice  
Alkoholfreie Getränke Festanlässe

info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch

**Meile Getränke GmbH** Dorfstrasse 30 8356 Ettenhausen  
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59



**Bau Fair**

Planung, Dominik Müller  
Neubau, Umbau, Bau Fair GmbH  
Sanierung und Niederhofen 19  
Renovation 8363 Bichelsee  
Installation 071 970 06 35  
von Photovoltaik- 079 282 90 82  
Anlagen info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf  
www.bau-fair.ch



**SEILER GÄRTEN**

**Seiler Gärten AG**  
Alois Seiler  
Bachwies 3  
8362 Balterswil / Ifwil

Telefon 071 971 19 03  
Mobile 079 659 99 76

info@seiler-gaerten.ch  
www.seiler-gaerten.ch

**Gut geplant ist halb gepflanzt!**  
**Wir realisieren Ihren Traumgarten!**

# NBB News

## BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan der Politischen Gemeinde, der Schulen, Kirchen und Vereine von Bichelsee-Balterswil

### ERSCHEINUNGSDATEN 2023

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
5-23	Mo., 24. April '23	Do., 4. Mai '23
6-23	Mo., 22. Mai '23	Do., 1. Juni '23
7-23	Mo., 26. Juni '23	Do., 6. Juli '23
8-23	Mo., 24. Juli '23	Fr., 4. Aug. '23
9-23	Mo., 28. August '23	Do., 7. Sept. '23
10-23	Mo., 25. Sept. '23	Do., 5. Okt. '23
11-23	Mo., 23. Okt. '23	Do., 2. Nov. '23
12-23	Mo., 27. Nov. '23	Do., 7. Dez. '23
1-24	Fr., 22. Dez. '23	Fr., 5. Jan. '24
2-24	Mo., 22. Jan. '24	Do., 1. Feb. '24
3-24	Mo., 26. Feb. '24	Do., 7. März '24
4-24	Mo., 25. März '24	Do., 4. April '24

**Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr**

### IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch  
Druck: Faidruck AG, Sirnach  
Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich  
Abo: A-Post Schweiz, CHF 50.– pro Kalenderjahr  
©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol» unseren Inserenten für Ihre Treue!

### INSERATE

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00

Wiederholungsrabatte	Preis
drei Mal	10 %
sechs Mal	15 %
alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)	zwölf Mal 20 %

# INHALT

<b>Editorial</b>	5
<b>Aus Gemeinderat und Verwaltung</b>	6
Der Gemeinderat ist gewählt	6
Nachrichten	8
Gratulationen	11
<b>Amtliches</b>	12
Handelsregister & Baubewilligungen	12
<b>Schulen</b>	13
Sonderwoche der Sekundarschule	13
Skilager in Celerina Schlarigna	14
Berufswahlwoche der Sekundarschule	16
Schneesportlager der Mittelstufe	18
Nachrichten der Schulbehörde	21
<b>Kirchen</b>	23
Weltgebetstag in der Gemeinde	23
Friedensgebete und Suppentag	24
Einsetzung von Pater Gregor Brazzol	26
<b>Vereine</b>	27
Osterhasengiessen des Familienvereins	27
147. GV der Schützengesellschaft	28
Jugendverein Groovy sucht Mitwirkung	31
Neues von der Geräteriege Balterswil	32
Skitag des TSV Bichelsee am Hoch-Ybrig	33
JV der Frauengemeinschaft BiBa	34
JV der Musikgesellschaft Eintracht	37
JV des Damenchors Balterswil	38
Der Kanton unterstützt die Vereine	39
102. GV des TSV Bichelsee	41
<b>Wirtschaft</b>	42
«BOOM!» – Thurgauer Wirtschaftstag	42
Innovationspreis WPO-Impuls 2023	43
Meile Getränke GmbH neu in Balterswil	44
75. GV der Badegenossenschaft B'ssee	47
Tolles «Schaufenster BiBa 2023»	49
Pensioniertenanlass der Altfco AG	52
<b>Veranstaltungen</b>	53
Unterhaltungsabend der MGBB	53
10 Jahre Genossenschaft WiA	54
Musikschule: Instrumentenvorstellung	54
Vermischtes	55
Wissenswertes zum Mahlzeitendienst	56
Bike-Training für Kids und Jungschar	57
Volleyball, Tanzkurse, Wandern & mehr	58
Seniorenferien und Rösslifahrt	60
Anlässe der Kirchen	61
Brunch des ökum. Seniorenkreises	62
<b>Gartenhaag</b>	63
Wieselsichtungen bitte melden!	63
<b>Die Agenda für den April</b>	64



Telefon: 071 929 20 50  
info@galli-immo.ch  
www.galli-immo.ch

### Tiefgaragenparkplätze – auch mit Ladestation für E-Fahrzeuge

Ein Tiefgaragenplatz bietet viele Vorteile! Kein Harz, Vogeldreck oder klebriger Blütenstaub auf dem Lack. Kein von der Sonne aufgeheizter Innenraum, guter Schutz vor Vandalismus – und optional auch mit Ladestation für Ihr E-Auto! Mieten Sie jetzt Ihren persönlichen Einstellplatz in einer Tiefgarage. Bei uns!



Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83

**Jetzt  
Termin  
vereinbaren**



**Wir lagern Ihre Winterreifen ein und besorgen Neureifen zu Top-Konditionen**

**GARAGE ROLF  
HOLLENSTEIN AG**



Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

# ZUM 85. MAL ...

**Es ist an der Zeit, wieder mal ein Lob auszusprechen ... an unsere Vereine, unsere Behörden, den Gewerbeverein, die Kirchen, die Schulen und die Firmen. Alle engagieren sich und tragen ihren Teil dazu bei, dass die NBB jeden Monat prall gefüllt daherkommt!**

**Wir leben in schwierigen Zeiten – keine Frage.** In Europa tobt ein wahnsinniger Krieg, die Inflation ist hoch, das Vertrauen in den Schweizer Finanzplatz ist am Boden zerstört, das Wetter schlägt die wildesten Kapriolen und die Kassen des Bundes sind so leer wie nie zuvor.

**Die NBB aber ist eine sichere Konstante!** Weil alle, die zu ihrer Entstehung beitragen, indem sie Berichte und Bilder einreichen, auch dieses Mal wieder fleissig waren. So kommt es, dass die vorliegende Ausgabe – **Nummer 85 unter meiner Ägide** – wieder viele aktuelle Informationen zum «Leben im Dorf» bietet. Das ist ein Grund für Freude – und für Dankbarkeit.

**Es ist schön, dass wir ziemlich genau 3'000 Bichelsee-Balterswiler eine so aktive Gemeinschaft sind.** Es ist toll, Teil dieser Gemeinschaft zu sein. Es ist prächtig, zu sehen, wie viel im Dorf geboten wird – für Jung, für Alt, für alle.

**Die Gewerbeausstellung «Schaufenster BiBa» war ein grosser Erfolg** – dank guter Organisation, dank des Engagements der Aussteller und der Vereine sowie auch dank all der Menschen, die es sich nicht nehmen liessen, hinzugehen!

**Das Dorf war zudem am 1. April prominent in der Thurgauer Zeitung vertreten.** Dank eines Teams von Gemeinderat und Verwaltung, das Humor hat – und trotz eines eigenen Stands am Schaufenster noch Motivation und Zeit fand, sich für einen gelungenen 1. April-Scherz ins Zeug zu legen.

**Ebenso aktiv sind die Vereine.** Viele trafen sich jüngst zu Jahres-

versammlungen – und fast alle blicken positiv in die Zukunft, planen zahlreiche Aktivitäten. Für das laufende Jahr sowie auch darüber hinaus.

**In den Schulen herrschte ebenfalls emsiges Treiben** – bei Sonderwoche, Berufswahlwoche, Ski- und Schneesportlager. Und Ende April findet wieder eine Papier- und Kartonsammlung statt.

**Last but not least geben die lokalen Firmen Gas.** Mit der Meile Getränke GmbH zieht ein Traditionsunternehmen von ausserhalb neu ins Dorf – und die Altefco AG beweist mit dem ersten Pensioniertenanlass Respekt und Dankbarkeit gegenüber ihren Mitarbeitenden – auch wenn diese schon im verdienten Ruhestand sind.

**All dies und noch mehr lesen Sie in dieser NBB.** Dank jenen, die mir ihre Berichte geschickt haben – und auch dank jenen, welche die NBB mit ihren Inseraten mitfinanzieren.

**«Merci tuusig» dass ihr alle die NBB mittragt! Es bereitet mir seit 7 Jahren Freude, sie zu realisieren. Mit euch – und für euch!**

Jörg  
Rothweiler



# AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



Politische Gemeinde

## Der Gemeinderat ist gewählt

Am 12. März wurde der neue Gemeinderat für die Legislatur 2023 – 2027 gewählt.



Janik Bosshard,  
Gemeinderat

Am **Wahlapéro** wurden die Resultate vor einem kleinen Publikum verkündet. **Der Gemeindepräsident und alle bisherigen Gemeinderatsmitglieder, die sich erneut zur Wahl gestellt hatten, wurden wiedergewählt.** Und erfreulicherweise konnte **mit Samantha Schmalz der frei werdende Sitz von Urban Brühwiler im ersten Wahlgang besetzt werden.** Trotz ihrer verspäteten Kandidatur ...

Für mich war es in den letzten Monaten komisch: **In den umliegenden Gemeinden gab es mehr Kandidaten als nötig** – und daher spannende, intensive Podiumsdiskussionen. **Bei uns indes sah es lange schlecht aus** – und so wurde die Chance verpasst, dem aktuellen Gemeinderat auf den Zahn zu fühlen. Die **Stimmbeteiligung von nur ca. 25% – 12% weniger als 2019 und 15% weniger als 2015** – zeigt, wie **wenige Personen** in unserer Gemeinde sich aktiv mit der Gemeindepolitik befassen.

**Auch in den Vereinen stellen wir in letzter Zeit ein ähnliches Muster fest.** Das Interesse, im Dorf mitzuwirken und sich am Dorfleben zu beteiligen, verliert an Stellenwert. Um diesem Muster entgegenzuwirken möchte ich Sie motivieren, in welcher Form auch immer, an unserem Dorfleben teilzunehmen. **Ich bin mir sicher, dass sich am Schaufenster für jeden ein passender Verein präsentiert hat.**

Ein grosses Dankeschön geht an alle **Stimmbürger\*innen, die mit Ihren Stimmen zum Wahlergebnis beigetragen haben und dem Gemeinderat erneut ihr Vertrauen schenken.** Der Gemeinderat nimmt dieses Vertrauen mit Freude an – und geht motiviert auf die kommende Legislatur und deren Projekte zu.

Janik Bosshard, Gemeinderat



Aktuelles

## Gesamterneuerungswahlen

Die Resultate der Gesamterneuerungswahlen 2023 lauten:

### Gemeindepräsident

Zarth Christoph, bisher, 464 Stimmen, gewählt

### Gemeinderat

Krucker Andreas, bisher, 490 Stimmen, gewählt

Bosshard Janik, bisher, 488 Stimmen, gewählt

End Jacqueline, bisher, 449 Stimmen, gewählt

Holenstein Dario, bisher, 421 Stimmen, gewählt

Amrhein Daniel, bisher, 335 Stimmen, gewählt

Schmalz Samantha, neu, 286 Stimmen, gewählt

Frasch Thabea, neu, 172 Stimmen, nicht gewählt

Die **Rechnungsprüfungskommission** (Foto rechts; 3 von 5 Gewählten) und das **Wahlbüro** (Foto unten) wurden in der jeweiligen Zusammensetzung wie in der NBB 02/2023 publiziert in stiller Wahl vom Gemeinderat gewählt. Red.



## Gemeinderat

### Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat behandelte an seinen letzten Sitzungen unter anderem folgende Themen:

- Die Elektroinstallateurarbeiten an der Auen- und an der Hackenbergstrasse wurden an die Firma Elektro Eisenegger AG vergeben.
- Die Tiefbauarbeiten an der Waldeggstrasse wurden an die Urs Schatt Tiefbau GmbH, die Arbeiten an der Hackenbergstrasse an die HASTAG St. Gallen Bau AG vergeben.
- Die Vergabe der Kanalisationsreinigungen 2023 – 2025 wurden beschlossen. Den Zuschlag erhielt die Frei Kanalreinigung AG.
- Dem Antrag um Abtretung der Flurstrasse Parzelle 1736 (Weidholz) wurde teilweise zugestimmt. Um auch künftig die Erschliessung zu gewährleisten wird nicht die gesamte Flurstrasse aufgehoben.
- Der Auftrag für die Studie «Umgang mit Oberflächenabfluss» wurde an die Hunziker Betatech AG, Winterthur, vergeben. Dieses Büro hat uns bereits bei der Generellen Entwässerungsplanung GEP begleitet.
- Marco Munz erhält die Bewilligung für eine Gelegenheitswirtschaft in der ehemaligen Linde.
- Der Gemeinde Aadorf wird bewilligt, für die Zeit der Bauarbeiten an der Rosenbergstrasse die Flurstrasse zwischen Guntershausen und Ifwil als Umleitung zu nutzen.
- Drei Einbürgerungen wird zu Händen der Gemeindeversammlung zugestimmt.
- Das Ressort Sicherheit erhält den Auftrag zur Konzepterarbeitung «First Responder».
- Die Jahresrechnung 2022 wurde durch den Gemeinderat genehmigt.

Am 13. März trafen sich die Schulbehörde und der Gemeinderat zur ersten gemeinsamen Sitzung im 2023. Folgende Themen wurden diskutiert:

- Das aktuelle Pensum für die Schulsozialarbeit reicht für die Aufgaben nicht mehr. Ist eine Zusammenarbeit mit den Sozialen

Diensten möglich oder eine Beteiligung der Politischen Gemeinde? Zum Thema sind Abklärungen notwendig.

- Spielgruppen sind ein wichtiger Bestandteil im Dorf und sollen erhalten und gefördert werden. Ein runder Tisch mit den Spielgruppenleiterinnen wird organisiert.
- Auf die gemeinsame Informationsveranstaltung im November wird verzichtet. Sollten Schwerpunktthemen grösseren Informationsbedarf entfachen sind individuelle Bürgerinformationsveranstaltungen jederzeit möglich. *Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

## Termine

### GMEINdsStAMm

Der nächste **GMEINdsStAMm** findet **am Freitag, 14. April 2023, um 17.15 Uhr im Thailandhaus, Bichelsee**, statt. Maximal 10 Bürger\*innen sind zum offenen Dialog eingeladen. **Interessierte Personen melden sich via E-Mail an christoph.zarth@bichelsee-balterswil.ch** an, wobei die Anmeldungen in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt werden. *C.Z.*

## Steueramt der Gemeinde

### Steuererklärung 2022

Die kantonale Steuerverwaltung hat den **Abgabetermin** für den ganzen Kanton einheitlich auf **30. April 2023** festgesetzt. Kann diese Frist nicht eingehalten werden, ist eine **Fristverlängerung bis 30. September 2023 (maximal bis 30. November 2023) möglich**. Auszug Steuerpraxis 155 Nr. 2: *«Erstmals eingereichte Fristerstreckungsgesuche werden grundsätzlich, jedoch längstens bis am 30. September des Deklarationsjahres, gutgeheissen. Zusätzliche Fristerstreckungsgesuche werden in begründeten Fällen längstens bis zum 30. November des Deklarationsjahres gewährt. Arbeitsüberlastung stellt keinen Fristverlängerungsgrund dar.»*

**Eine Fristverlängerung kann auch über die Website [www.bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch) unter «Gemeinde | Dienstleistungen» eingegeben werden.** Die Zugangsdaten (Registernummer, Passwort) sind auf der Vorderseite Ihrer Steuererklärung (e-Fristverlängerung) aufgedruckt.

## Hinweise zur Einreichung

- Das Original-Hauptformular zur Steuererklärung 2022 (Formular 1) ist immer einzureichen, da für die elektronische Weiterverarbeitung wichtige Identifikationsdaten aufgedruckt sind. Dies gilt auch, wenn Sie die Steuererklärung mit dem PC ausfüllen und das Original-Hauptformular leer bleibt.
- Verzichten Sie, mit Ausnahme des Original-Hauptformulars, auf die Einreichung von leeren Formularen.
- Platzieren Sie Korrespondenzen, die nicht direkt die Steuererklärung betreffen, zuoberst vor der Steuererklärung.
- Sofern Sie die Originalbelege noch benötigen, legen Sie bitte gut lesbare Belegkopien bei. Für zusammengehörende Kleinbelege empfiehlt sich eine Sichtmappe.
- Reichen Sie die Dokumente ohne Heft- und Büroklammer sowie ungebunden ein.

Mit der Einhaltung dieser Empfehlungen ermöglichen Sie Ihrem Gemeindesteuernamt und der Steuerverwaltung Thurgau eine rationellere Verarbeitung und tragen damit zur Kosteneinsparung bei. Besten Dank für Ihre Mithilfe!

## Elektronische Übermittlung

**Die Steuerklärungs-Software «e-fisc» kann über die Website [www.steuerverwaltung.tg.ch](http://www.steuerverwaltung.tg.ch) heruntergeladen werden.** Dort sind auch Antworten auf Fragen zur Steuerpraxis zu finden. Die Kantonale Steuerverwaltung bietet zudem bei Problemen mit der Software einen Support an ([fisc.sv@tg.ch](mailto:fisc.sv@tg.ch)).

Für eine elektronische Datenübermittlung müssen in den Personalien die korrekte Gemeinde und Registernummer sowie das korrekte Geburtsdatum erfasst werden.

Nach der Übermittlung erstellt die Software eine Quittung. Diese müssen Sie ausdrucken,

unterzeichnen und sodann zusammen mit dem Original-Hauptformular sowie allenfalls den entsprechenden Belegen beim Gemeindesteuernamt einreichen. **Bei elektronischer Übermittlung gilt die Steuererklärung erst als eingereicht, wenn die unterzeichnete Quittung beim Gemeindesteuernamt eingetroffen ist.**

Es werden grundsätzlich keine Belege retourniert. Bitte legen Sie der Steuererklärung nur Kopien bei und reichen Sie sämtliche Dokumente ohne Bostitch und Büroklammern ein.

*Steuernamt, Stefan Kessler, 058 346 99 72  
steuern@bichelsee-balterswil.ch*

## Nachrichten der Verwaltung

### Öffnungszeiten an Ostern

Die Gemeindeverwaltung bleibt **vom Gründonnerstag, 6. April 2023, ab 16:00 Uhr, bis Ostermontag, 10. April 2023, geschlossen**. Am Dienstag, 11. April 2023, sind wir ab 8:30 Uhr wieder für Sie da. **Auch am 1. Mai 2023 bleibt die Verwaltung geschlossen**. Meldungen von **Todesfällen** sind direkt dem Bestattungsunternehmen Brühlmann mitzuteilen (071 966 55 06). **Der Gemeinderat und das Team der Verwaltung wünschen Ihnen schöne und erholsame Ostertage.**

### Postschaltereinzahlungen

Seit Sommer 2020 sind die neuen QR-Rechnungen im Umlauf und seit 1. Oktober 2022 haben diese die orangenen und roten Einzahlungsscheine gänzlich abgelöst.

Die Post wirbt zwar damit, wie bequem das Bezahlen von Rechnungen nun sei. **Allerdings straft sie zugleich die Zahlungsempfänger mit massiv höheren Spesen, wenn Zahler eine QR-Rechnung am Schalter einbezahlen.**

Daher bitten wir Sie, **Gemeinde-Rechnungen nicht am Postschalter, sondern wenn möglich online einzuzahlen!** Herzlichen Dank.

*Claudia Thalmann*



Kommissionen

## Mitglieder für Sozialhilfebehörde gesucht

Die **Sozialen Dienste Süd** sind für die wirtschaftliche Sozialhilfe der Gemeinden **Bichelsee-Balterswil, Eschlikon und Fischingen** zuständig. Sie bieten Beratung und Unterstützung für Menschen in einer finanziellen und persönlichen Notlage an.

**Für die Sozialhilfebehörde**, welche sich mit grundsätzlichen Fragen der Ausgestaltung der Sozialhilfe auseinandersetzt, die Richtlinien für die Bemessung der Unterstützungsansätze festlegt, Beschlüsse aufgrund von Anträgen der Fachleute fasst und die rechtsgleiche Behandlung aller Sozialhilfeempfänger\*innen überwacht, **suchen wir per 1. Juni 2023 vier bis sechs Mitglieder**

mit folgenden fünf Kompetenzfeldern:

- Recht
- Medizin/Psychologie
- Betriebswirtschaft
- Sozialversicherungen
- Migration

Der **Aufwand für die Mitarbeit in der Sozialhilfebehörde** liegt bei 4 bis 6 Abendsitzungen à ca. 2 Stunden plus Aktenstudium.

Bitte richten Sie **Ihre Bewerbung bis am 10. April 2023 an Isabelle Denzler**, Präsidentin des Ausschusses der Sozialen Dienste Süd, [isabelle.denzler@eschlikon.ch](mailto:isabelle.denzler@eschlikon.ch). Frau Denzler beantwortet auch gerne ihre Fragen (Kontaktaufnahme bitte via E-Mail).

## SCHÄR INFORMATIK



Lohstrasse 22    8362 Balterswil    071 971 29 76    [www.schaer-informatik.ch](http://www.schaer-informatik.ch)

## WIR GRATULIEREN VON HERZEN ...

### zum 94. Geburtstag

05.04.2023 **Hans Blöchliger-Eisenring**  
Landstrasse 33, 8362 Balterswil

### zum 80. Geburtstag

20.04.2023 **Richard Peter-Merz**  
Sonnhaldenstrasse 33d, 8362 Balterswil

### zum 85. Geburtstag

26.04.2023 **Anny Hubmann-Gyger**  
Kienbergstrasse 1, 8363 Bichelsee

### zur Platinhochzeit

16.04.2023 **Meier-Muff Brigitta und August**  
Bachweg 7, 8363 Bichelsee

### zur Platinhochzeit

25.04.2023 **Koch-Wirth Rösli und Bruno**  
Kirchgasse 5, 8363 Bichelsee

**... UND WÜNSCHEN VIEL GFREUTS  
AM FESTTAG SOWIE VIEL GLÜCK UND  
GESUNDHEIT FÜR DIE ZUKUNFT.**



Herzlichen Dank für alle persönlichen, schriftlichen und telefonischen Glückwünsche zu meinem Geburtstag!  
Rosmarie Bürge



**Fusspflege- und Massagepraxis  
Carmen Studer-Finsterwald**

Diplomierte Fusspflegerin SFPV, Krankenschwester, Babymassage-Kursleiterin SVBM

Riesenbergstrasse 18  
CH-8362 Balterswil  
[cstuder18@gmail.com](mailto:cstuder18@gmail.com)  
**+41 71 971 20 65**  
[www.fusspflege-und-massagepraxis.com](http://www.fusspflege-und-massagepraxis.com)

**Neu:**  
Fussreflex-  
zonen-Massage

# AMTLICHES

## Handelsregister

➔ **Dressur- und Ausbildungsstall Balterswil GmbH.** Die Gesellschaft (*Firma neu: Reitstall und Handel Rheintal GmbH*) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widnau im HR des Kantons St. Gallen eingetragen und im HR des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

➔ **Raiffeisenbank am Bichelsee Genossenschaft. Eingetr. Personen neu oder mutierend:** Rutschmann, Marcel, von Dinhard, in Pfäffikon ZH (Pfäffikon), mit Kollektivprokura zu zweien.

➔ **DOMCON GmbH in Liquidation.** Liquidation beendet. Gesellschaft wird gelöscht.

➔ **PrimeDesign Claus, Hägler 8, 8362 Balterswil,** Einzelunternehmen (*Neueintragung*). **Zweck:** Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe. **Eingetragene Personen:** Claus, Dominik, dt. Staatsangehöriger, in Balterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Handänderungen

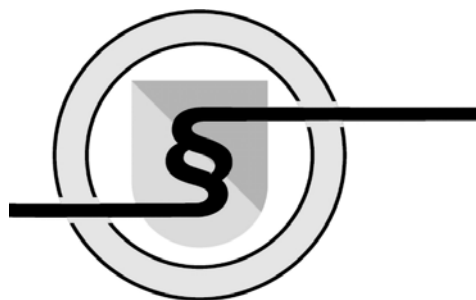
➔ 3. März 2023, **Grundstücke Nrn. S201 und S202,** Gewerbe, Einstellhalle, Büro, Erlenstrasse 4, <sup>563/1000</sup> StWE, <sup>187/1000</sup> StWE; Veräusserer: Kaiser Wilhelm und Marianne, Balterswil. Erwerber: Immo Meile GmbH, Ettenhausen.

➔ 3. März 2023, **Grundstück Nr. S203,** 4½-Zimmer-Wohnung, Erlenstrasse 4, <sup>226/1000</sup> StWE; Veräusserer: Kaiser Wilhelm und Marianne, Balterswil; Erwerber: Meile Beat und Annemarie, Ettenhausen.

➔ 7. März 2023, **Grundstück Nr. 720,** 707 m<sup>2</sup>, Land, Sägereistrasse 2, Werkhalle, Wohnung; Veräusserer: Ralph Mürger AG, Bichelsee-Balterswil; Erwerber: Mürger Ralph, Aadorf.

## Erteilte Baubewilligungen

➔ Kägi Daniela und Thomas, **Stützwand mit Maschendrahtzaun zu Nachbarparzellen,** Sonnhaldenstrasse 22, 8362 Balterswil



➔ August Brühwiler AG, **Provisorische Mitarbeiterparkplätze und Stützmauer für Gemüsegarten inkl. Geländeanpassung,** Hackenbergstrasse, 8362 Balterswil

➔ Bernet Urs, **Ersatz Luft/Wasser-Wärmepumpe aussen aufgestellt (nachträgliches Baugesuch),** Sonnmattstrasse 36, 8362 Balterswil

➔ Florian und Fabienne Eisenlohr, **Umbau EFH, Einbau zusätzliches Fenster (Nordfassade), Vergrößerung Fensterflächen (Süd- und Westfassade),** Haldenstrasse 9, 8362 Balterswil

➔ Cenga Antonio und Luigina, **Autounterstand und Wohnraumerweiterung,** Aadorferstrasse 19a, 8362 Balterswil

➔ Bangerter Daniel, **PV-Anlage,** Stickereistrasse 17, 8362 Balterswil

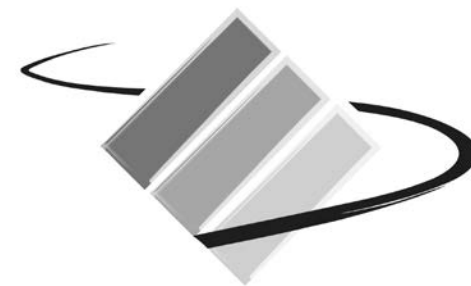
➔ Meinig Olaf, **Eingangsvordach und Sichtschutzwand,** Ringstrasse 18, 8362 Balterswil

➔ Piorkowski Roman, **Sichtschutzzaun als Abgrenzung zur Strasse,** Lützelermurgstrasse 1a, 8363 Bichelsee

➔ Volpe Vincenzina, **Sichtschutzzaun als Abgrenzung zur Strasse,** Sonnengutstrasse 8b, 8363 Bichelsee. *Bauverwaltung*

**Hinweis:** Die laufenden **Baugesuche** sind auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

# AUS DEN SCHULEN



## Sekundarschule

### Sonderwoche

**Vom 6. bis 10. März fand für die Siebt- und Neunt-Klässler, die nicht am Skilager teilnahmen, eine Sonderwoche statt.**

In dieser Woche haben wir verschiedene Sachen gemacht. Am Montag stellten wir **Mosaik** für die Schule her und spielten verschiedene Unos. Am nächsten Tag haben wir **Pralinen gemacht**, Schachteln für die Pralinen hergestellt und verziert. Der Mittwoch war ein spezieller Tag: Wir gingen **ins Chocolarium nach Flavil** und nahmen am Erlebnis-Rundgang teil und konnten anschliessend unsere eigene Schokoladentafel verzieren. Danach fuhren wir **in den Säntispark zum Bowlen**. Am Donnerstag haben wir weiter an den Pralinen und Schachteln gearbeitet und uns in der Turnhalle bewegt.

Mit **Musik** beschäftigten wir uns am Freitagvormittag und zum Abschluss dieser Woche schauten wir einen **Film**. Es war eine **abwechslungsreiche, süsse, schokoladenreiche, interessante Woche**. *Keerthika Jegatheepan*





Sekundarschule

# Skilager in Celerina Schlarigna

Die 1. und 3. Sek von der Sekundarschule Lützelburg reiste vom 6. bis zum 10. März nach Celerina Schlarigna im Kanton Graubünden ins Skilager.

Wir hatten jeden Morgen ein «Zmorgä-Bufferet». Danach konnten wir ein Sandwich machen und noch einen Riegel und ein Obst nehmen. **Der Schnee auf der Piste war in den ersten Tagen gut, aber ab Mittwoch war es zu heiss und der Schnee war pampig.** Am Freitag hat es geschneit und man konnte auf der Piste Tief-schnee fahren.

**Wir hatten jeden Abend mega feines Essen.** Jeden Tag hatten wir Salat oder Suppe. Am Montag gab es Äplermagronen mit Apfelsmus. Am Dienstag gab es Händöpfelgratin mit Fleischfrikadellen und zum Dessert Schoggimousse. Am Mittwoch gab es Geschnetzeltes mit Curry und Reis und als Dessert gab es noch Schoggimousse und Kuchen und Kekse. Am Donnerstag gab es Spaghetti Bolognese, Toma-

tensauce und Pesto. Zur köstlichen Nachspeise gab es Kaffeetiramisu und Beerentiramisu. Pius Schmucki hat uns am Freitag Zopf gesponsert.

**Wir möchten Lea Huser und Dario Holenstein nochmals Danke sagen für das feine Essen.**

**Im Leitersteam hatten wir noch zwei Pensionierte dabei: Hans Jud und Pius Schmucki.** Die zwei waren fast schon Opi's, aber konnten auf einem Ski fahren. Am Montagabend gab es eine **coole Fackelwanderung**, die Branco Kranenburg geleitet hat. Am Dienstagabend war **Spieleabend**. Anfangs war es ziemlich lustig. Die Spiele wurden dann aber langsam langweilig und ein paar Jungs und Mädels hatten die Idee, sich **Gesichtsmasken** zu machen. Alle Jungs mussten sich ein lustiges Zöpflein



binden. Am Mittwoch war freier Abend. Man durfte Spiele spielen oder sich unterhalten. Es gab ein **Gewinnspiel**. Keiner hatte eine Ahnung von den Preisen, aber Branco Kranenburg versprach Grosses: «Vielleicht gibt's ja 1000 Franken zu gewinnen!» Sein Versprechen ging für uns nur halb in Erfüllung, denn er hatte für uns ein paar **Sponsorenkappen von Swiss Ski** dabei. Die SMS-Gruppe (Schüler-Mitdenk-Spirale)

organisierte am Donnerstagabend eine **Party mit Getränken und Snacks**.

**Das Lager war mega cool. Wir konnten viel dazulernen und es war mega schön.** Die Erstklässler und die Lehrer und Leiter freuen sich schon auf das nächste Skilager.

**Wir möchten den Lehrern und den Leitern Danke sagen für das tolle Lager.**

*Severin Meier und Patrick Heynen*

das architekturbüro  
**abplan.ch**  
höfli 8 8363 bichelsee 071 971 41 24 alois.bommer@abplan.ch

**Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten? Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.**

**49.-/Mt**

Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

**Die Medien-Experten für**  
# Internetauftritte  
# E-Mail-Newsletter  
# Webshops  
# Logo & Graphic Design

**appmulti.ch**

Appmulti AG  
8363 Bichelsee  
071 350 13 80  
info@appmulti.ch





**Amrhein**  
Facility GmbH

**Wir sind Ihre Spezialisten für**

Hauswartung	Gartenpflege
Haustechnik	Umgebungsarbeiten
SIBE Brandschutz	Spezialreinigungen
Handwerksdienste	Winterdienst
Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung	

Amrhein Facility GmbH  
Stickerstrasse 8  
8362 Balterswil  
071 970 07 90  
info@amrhein-facility.ch  
www.amrhein-facility.ch



**BRÜHWILER**  
**BALTERSWIL** **BB**




**Automower®...  
nie mehr selbst mähen**

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil  
Tel. 071 973 80 40, www.bruehwiler.com

## Sekundarschule

# Eine vielfältige Berufswahlwoche

Im Rahmen der Berufswahlwoche vom 6. bis 10. März 2023 durften die Oberstufenschüler\*innen der Sekundarschule Lützelmurg in verschiedene Berufe hineinschnuppern. Zudem konnten sie Lehrlingen ganz persönliche Fragen stellen.

In der Berufswahlwoche steht grundsätzlich die «praxisnahe Wissensvermittlung» im Vordergrund. Dies mit dem Ziel, dass die Schüler\*innen sich gut auf ihre zukünftigen Lehrstellen einstellen können.

Zunächst begeisterte am Montag der Ausbilder R. Gämperli von **Stadler Rail** die Jugendlichen als er spannend von seinen Tätigkeiten in seiner beruflichen Funktion berichtete. **Am Nachmittag wurden dann unterschiedliche Betriebe in der Region besucht, wie beispielsweise die Migros in Müchwilen, Larag Wil, Rehaklinik Dussnang, AZW Winterthur und Appert Holzbau in Fischingen.**

Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle an die genannten Betriebe für die Bereitschaft, ihre Lehrberufe den Schüler\*innen vorzustellen.

Sicherlich waren auch die drei Tage spannend, welche die Schüler\*innen im Betrieb verbringen durften: **Tierpfleger, Elektroinstallateur und Informatiker** waren nur einige der Berufe, die dieses Jahr im Repertoire waren. Am Freitag erfuhren die Heranwachsenden viel Wissenswertes im **Lehrlingsforum**. Hier durften sie in einer offenen Diskussionsrunde **Lehrlingen aus verschiedenen Branchen** ihre Fragen stellen. Hierfür möchten wir uns bei folgenden Auszubildenden für ihr Engagement herzlich bedanken: **Corina Zeller, Louis Caillet, Saphira Strauch, Selina Müggler, Yannic Egger und Lina Schätti.**

Alles in allem war es «cool!», so die Rückmeldung der Jugendlichen, die sehr zufrieden mit der Berufswahlwoche waren. *BO-Lehrpersonen*



Mittelstufe

# Schneesportlager in Disentis

Der Winter 2022/23 war ein spezieller Winter. Ein Winter, der eher an Herbst oder Frühling erinnerte. So war es doch ein wenig sonderbar, am 5. März in Skibekleidung den Car nach Disentis zu besteigen, um bis 10. März ins Schneesportlager zu fahren.

Die Fahrtzeit wurde unterschiedlich überbrückt. Einige dösteten noch vor sich hin, andere spielten Wahrheit oder Tat, Kiss, Mary Kill oder sogar Werwölfe. Beim Lagerhaus packten dann alle erst mal den vollen Lunchrucksack aus und machten sich über die Köstlichkeiten von zuhause her. Essen war mehr als genug vorhanden! Die «Lunchpakete» hielten bei einigen noch bis zum Freitag. Die Mamis hatten es sehr gut mit den Kindern gemeint.

Die definitive Gruppeneinteilung für die ersten Tage machten wir oben im Skigebiet unter dem wachsamen Auge von Sigi. So konnten bald alle in ihren Levels losdüsen. Ob mit Frau Dietschweiler und Matthias in der

Gruppe, mit Frau Pfammatter, mit Andreas Betschart, Sigi Schmid, Andrin oder Frau Käpeli ... alle genossen den sehr sonnigen Sonntag auf der Piste.

Erst nach dem Z'vieri im Lagerhaus wurden die Zimmer bezogen, die Aufteilung war bereits vorher bekannt gewesen. So fand jede Person rasch ein Plätzchen für die kommenden Tage und richtete sich gemütlich ein.

Nach dem Nachtessen wartete die Dreifachturnhalle auf die bewegungsfreudige Gruppe. Danach genossen alle Verschwitzten eine wohlverdiente Dusche. So eine grosse Turnhalle macht richtig Spass!

Das Mädchenzimmer hatte am ersten Abend grosse Mühe mit Heimweh, die 17 Mädchen steckten sich nach und nach an und Taschentücher fanden enormen Einsatz.

Die Woche verging wie im Flug: Skifahren, Snowboarden, Austoben in der Turnhalle, dazwischen feine Mahlzeiten vom besten Küchenfeenteam von Bichelsee geniessen, Tischtennis spielen in der geräumigen Aula, Brettspiele, Kartenspiele, zusammen quatschen, Fussballspielen im Freien (Ja! Der Kunstrasen war schneefrei!), Jassturnier oder mal einfach ein wenig Zeit mit einem Buch verbringen. Der Mittwoch war – wie stets, um Unfälle zu vermeiden – nur halbtags ein Skitag. Der Nachmittag war mit einem Sonderprogramm bestückt: Disentis per Wanderung mit Kultur erkunden, Tischtennisturnier, Fussballturnier im Freien oder ein Hallenbadbesuch wurden angeboten. 28 Kinder machten sich spassig nass, das Feenteam lieferte sogar ins Bogni Sedrun den allerfeinsten Z'vieri hin. Wow!

Der Donnerstagabend stand im Zeichen der Sechstklässler. Diese forderten Gruppen zu Challenges auf und belohnten sie darauf mit



Drinks und Disco – ein herrlicher Abend, der für viele unvergessen bleiben wird.

Das Skigebiet Disentis-Sedrun-Andermatt fand bei allen grossen Anklang, das sonst überaus schneereiche Gebiet war oben hinaus gut fahrbar, jedoch war der Winter davor sicher ein ganz anderer gewesen.

Wir danken allen Leitern und Helfern ganz herzlich, die zu dieser tollen Woche mit beigetragen haben.  
Claudia Käpeli



**Murgtal Service**  
GmbH

*Hauswartung und Reinigung*

Hauswartungen  
Reinigung von Wohnräumen  
Bau- und Umzugs-Reinigungen  
Fenster- und Rollladen-Reinigungen  
Wintergarten-Reinigungen

**Jetzt kostenlose Offerte einholen!**

**Murgtal Service GmbH**  
Hauptstrasse 56 | 8362 Balterswil  
071 553 17 56 | info@murgtal-service.ch

# Maler - Handwerk

## FINSTERWALD

• BERATUNG • MALER- VERPUTZ- TAPEZIERARBEITEN • DEKORATIVE WANDGESTALTUNGEN

Cindy Finsterwald  
eidg. dipl. Malermeisterin

Hauptstrasse 19  
8363 Bichelsee

079 269 64 54  
info@cfinsterwald.ch

www.cfinsterwald.ch

SANITÄR

## LENZLINGER GmbH

WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation  
Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen  
Boilerentkalkung · Rohrreinigung

Sanitär  
Lenzlinger GmbH  
Beat Lenzlinger  
Hörnlistrasse 18  
8360 Eschlikon  
T 079 917 55 54  
lanzae@leunet.ch  
www.sanlenz.ch

Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54



## A. Schwager GmbH

### Innenausbau

- ◆ Umbauten
- ◆ Reparaturen
- ◆ Renovationen
- ◆ Schreinerarbeiten

Andreas Schwager  
Tel. 071 970 05 39  
Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee  
a\_schwager@bluewin.ch  
www.schwager-innenausbau.ch

# Cheminéeholz

# Brennholz

Heinz Beerli, Breitehof  
8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64



## Volksschulbehörde Bichelsee-Balterswil

# Nachrichten der Volksschulbehörde

**Aktuelle Informationen zum Schulbetrieb, personellen Wechseln, den Finanzen sowie zur Sicherheitslage auf den Arealen der Volksschulgemeinde.**

### Schulbetrieb und Personalia

**Brigitte Bellmont, Schulleiterin Primarschule und Kindergarten, verlässt uns auf Ende Schuljahr** um eine neue Herausforderung anzunehmen. Wir bedauern dies sehr. Die Suche nach einer neuen Schulleitung läuft.

Nach acht Monaten kann die **Logopädiestelle** wieder besetzt werden, wenn auch nur befristet.

Bereits im Frühling letzten Jahres wurde festgestellt, dass wir aufgrund verschiedener Umstände **im Sommer mit 100 Schüler\*innen rechnen müssen**. Leider konnte auf Schuljahresbeginn 2022/23 nicht mehr reagiert werden. **Auf den Schulstart im Sommer 2023/24 wird nun die fünfte Klasse umgesetzt**, womit wieder gute Klassengrössen erzielt werden.

Während der Ausarbeitung der Klassensstrukturen wurde auch das 3. Kindergartenjahr thematisiert und festgestellt, dass dies nicht für alle Kinder mit Entwicklungsverzögerungen das Richtige ist. **Auf der Primarstufe wird ab Sommer 2023/24 deshalb zusätzlich eine integrierte Einführungsklasse geführt**. Bei dieser werden die ersten zwei Schuljahre auf drei Jahre verteilt. Das erleichtert Kindern mit verlangsamten Entwicklungsverlauf den Schuleinstieg.

### Finanzen

Am 23. Januar 2023 fand die **AHV-Revision über die Rechnungsjahre 2018 – 2022** statt. Es wurden keine Unregelmässigkeiten festgestellt. Die gesetzlichen Bestimmungen wurden eingehalten und die Sozialversicherungsabrechnungen ordnungsgemäss eingereicht.

Der Jahresabschluss 2022 wurde erstellt und von der Behörde sowie der RPK genehmigt. **Entgegen dem Budget konnte mit einem Gewinnvortrag von CHF 231'075.56 abgeschlossen werden**. Ein herzliches Dankeschön an die

Finanzverantwortliche Katharina Schneider für die gewissenhafte und saubere Buchführung. **Weitere Informationen finden Sie in der Botschaft**, die in neuem Gewand erscheinen wird.

### Infrastruktur

Immer wieder kommt es zu **böswilligen Sachbeschädigungen an schulischer Infrastruktur und privatem Eigentum, mutwilligen Verschmutzungen und Littering** auf den Arealen der VSG Bichelsee-Balterswil. Ebenso wird von Nachbarn **vermehrt über nächtlichen Lärm** geklagt und es besteht **Verdacht auf Konsum/Handel mit illegalen Substanzen** auf unseren Grundstücken. **Trotz verschiedener Massnahmen** wie Sensibilisierung, gezielten Befragungen/ Konfrontationen, eigenen Patrouillen, Verstärkung der Security-Präsenz und punktuellen Beizug der Polizei **gelingt es nicht, diese Aktivitäten in den Griff zu bekommen**.

Der rein finanzielle Schaden war bisher überschaubar. Nebst dem Ärger und der Gefahr (z.B. manipulierte Fahrräder, Scherben) entstehen aber auch namhafte Zusatzaufwände für die Hauswartungen.

**Die Schulbehörde kann diese Situation nicht weiter akzeptieren und hat entschieden, in den kommenden Wochen bei der Schulanlage Lützelburg Überwachungskameras zu installieren**. Nach einem Testbetrieb für einige Monate wird abhängig von den Erfahrungen und dem Nutzen entschieden, ob die Kameras beibehalten, ergänzt oder versetzt werden. **Ebenfalls wird dann geprüft, ob eine Erweiterung auf die anderen Areale/Schulanlagen nötig ist**. Die Schulbehörde war diesbezüglich auch in Kontakt mit der Polizei. **Die Regeln und Gesetze für Videoaufnahmen auf Schularealen werden berücksichtigt**.

*Andrea Schwager, Präsidentin VSG*





## Brot des Monats

### «Frühlingsbrot»

Eine knusprige Spezialität

Sonntag  
7.30 bis 11.30 Uhr  
geöffnet!

**Ostern steht vor der Tür!**

Feinste hausgemachte Praliné-Eier und eine grosse Schar selbst produzierter Osterhasen – auch vegane Varianten in Braun und Schwarz – erwarten Sie bei uns!

**Besuchen Sie unseren Stand beim Schaufenster BiBa 2023!**

blickfang

Ihr persönliches Kosmetikstudio

info@blickfang-kosmetik.ch  
www.blickfang-kosmetik.ch

Judith Andri  
Unterdorf 5  
8363 Bichelsee  
Tel.: 071 971 41 29

## Der Frühlingsputz für Ihre Haut!



Weniger Fältchen, feinere Poren, ein geklärtes Hautbild und ein strahlender Teint. Mit Hydra Face One®

Kontaktieren Sie mich. Ich berate Sie gerne persönlich!

Bahnhofstrasse 22a  
8360 Eschlikon  
071 971 16 16

Unterdorf 3  
8363 Bichelsee  
071 971 36 15

bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

# AUS DEN KIRCHEN



Evangelische Kirchgemeinde

## Informiert beten, betend informieren

**Wenn sich am ersten Freitag im März, jedes Jahr aufs Neue und in fast allen Ländern der Welt, Christinnen und Christen zum Beten treffen, feiern sie den Weltgebetstag (WGT). So geschieht das auch seit Jahren in Bichelsee-Balterswil.**

Die Liturgie wird jedes Jahr von einem Frauenteam aus einem anderen Land vorbereitet. Ihr Ziel besteht darin, die Vielfalt und Schönheit, aber auch die Probleme im eigenen Land aufzuzeigen. **Dieses Jahr lernten die Besucher des ökumenischen Gottesdienstes Taiwan näher kennen.** Ein wunderschöner Inselstaat in Asien, reich an Pflanzen und Tieren. Leider ma-



*Die Taube gilt auch in Taiwan als Symbol des Friedens.*

**Informiert beten und singen und anschliessend gemeinsam essen und plaudern – trotz**

der täglichen negativen Nachrichten (oder vielleicht genau deshalb?), war es ein schöner, gemütlicher und herzerwärmender Abend.

Liebe **Religiionsschüler**, ihr habt gebastelt und gelesen und so ganz viel Farbe in den Gottesdienst gebracht!

**Das ökumenische WGT-Team bedankt sich herzlich bei allen Anwesenden und Mitwirkenden.**

*Weltgebetstag-Team Sonja Koch*



Kirchen

## Friedensgebete in den Kirchen

An jedem zweiten Freitagabend läuten in Bichelsee-Balterswil, wie in der gesamten Schweiz, die Kirchenglocken. Sie laden ein, für einen Moment innezuhalten und an die Opfer des sinnlosen Krieges in der Ukraine zu denken.



Man kann sich die Frage stellen: «Warum das? Warum soll ich beten?». Wer aber dabei ist, spürt, dass **Beten in der Gemeinschaft einem Kraft und Mut schenken kann**. Die persönlichen Worte, Gebete, Psalmen und Lieder, die von Kindern und Erwachsenen gesprochen und

vorgetragen werden, setzen ein Zeichen der Hoffnung und Zuversicht. Trotz aller schrecklichen Nachrichten von Zerstörung, Tod und Terror, ist **der Funke Hoffnung** in dieser Stunde spürbar. Und wir alle hoffen, dass dieser Funke Hoffnung sich überträgt – auf **die Menschen im Kriegsgebiet der Ukraine und alle anderen, die irgendwo auf der Welt in einem Kriegs- oder Krisengebiet leben müssen**.

Seit einem Jahr findet in Bichelsee-Balterswil **alle zwei Wochen entweder in der katholischen oder in der reformierten Kirche** ein Friedensgebet statt. Wir freuen uns, wenn auch Sie ab und zu einen kurzen Moment finden, um innezuhalten und zu beten. *Mirjam Hug*



Kirchen

## Viel Andrang beim ökumenischen Suppentag

Am Sonntag, 12. März, luden die beiden Kirchgemeinden in Bichelsee-Balterswil zum **gemeinsamen ökumenischen Suppentag ein – und die Menschen kamen in Scharen**.

Den Anfang machte um 10.30 Uhr ein **Gottesdienst zum Thema: «Was können Kirchen von guten Restaurants lernen?»** Aus dem Lukas-Evangelium hörten die Besucher\*innen die **Geschichte vom Zöllner Zachhäus**. Dieser war unbeliebt, betrog die Leute und schaute immer nur auf seinen Vorteil. Trotz allem aber wollte Jesus genau bei ihm zu Gast sein. Viele Leute verstanden dies nicht. Sie hatten nicht begriffen, dass Jesus auf der Welt war, um diejenigen zu retten, die verloren waren.

Bei seiner Predigt griff der **katholische Pfarreiseeloger Simon Bachmann** dieses Thema auf. Bevor er aber zur Predigt kam, durften die Leute über die Länge der Predigt abstimmen. Äusserst knapp entschieden sie, dass die Predigt 9 Minuten dauern solle.

**Ja, wie soll ein Gottesdienst gestaltet sein, damit sich alle wohlfühlen?** Diejenigen, die nicht so oft eine Kirche besuchen, sollen, bildlich gesehen, an die Hand genommen werden. Für alle aber zählt der erste Eindruck. Werden wir mit einem Lächeln und netten Worten begrüsst oder begrüsst uns ein Gesicht mit einem «sauren Stein»? Das sind riesige Unterschiede und machen extrem viel aus. Auch, ob die Mitarbeitenden gut miteinander auskommen, wie der Kirchenraum geschmückt ist ... all dies



trägt dazu bei, ob wir uns wohlfühlen oder nicht. Aus dem Griechischen übersetzt heisst Gastfreundschaft «Fremdenliebe». Ja die Liebe, das Entgegenkommen gegenüber Leuten, die wir noch nie gesehen, das macht uns zu guten Gastgebern.

**Der Gottesdienst wurde musikalisch umrahmt vom Gospelchor «The Joyful Singers»**. Die Sänger\*innen animierten das Publikum zum Mitsingen und Mitwippen. Danach warteten in der Traberturnhalle drei verschiedene Suppen, Würstli, Brot und ein grosses Kuchen- und Tortenbuffet. **Es kamen so viele Leute, dass noch mehr Tische und Stühle geholt werden mussten**, damit alle Platz nehmen und die gute Mahlzeit geniessen konnten. **Ein rundum gelungener ökumenischer Suppentag fand bei Gesprächen und feinem Essen ein tolles Ende**.

*Mirjam Hug*

# THORO

## Plattenhandel GmbH



Verkauf und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial sowie sämtlichem Werkzeug für die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee  
071 971 17 67  
info@thoro-plattenhandel.ch  
www.thoro-plattenhandel.ch

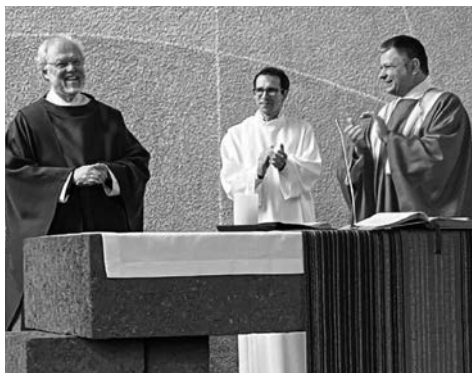
**ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:**  
Mo – Do 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30  
Fr 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00  
Sa 09:00 – 12:00



Pastoralraum Tannzapfenland

## Hoher Besuch zur Einsetzung

Pater Gregor Brazerol, Prior Kloster Fischingen, wurde an den Kirchgemeindeversammlungen von Fischingen und Bichelsee zum Pfarrei- und Pastoralraumleiter gewählt. Bischofsvikar Hanspeter Wasmer nahm während eines Gottesdienstes in Bichelsee das Einsetzungsritual vor und zelebrierte die Messe.



In gewohnt sympathischer Manier begrüßte Bischofsvikar Hanspeter Wasmer die Kirchbürger\*innen aus dem Pastoralraum Tannzapfenland. Schalkhaft meinte er: «Heute feiern wir den Passionssonntag. Passion heisst Leiden. Das soll aber nicht heissen, dass nun, mit der Einsetzung des neuen Pastoralraumleiters, der Leidensweg beginnt.»

Anhand des Evangeliums über die Auferweckung des Lazarus bezog sich Wasmer in seinem Predigtwort auf die vielfältigen Aufgaben, welchen sich Pater Gregor im neuen Amt stellen muss. Er meinte zum Beispiel: «Die Menschen müssten aus ihren Gräbern herausgeholt und ins Pfarreileben integriert werden. Eine Faszination und Freude am Mitmachen müssten dabei geweckt werden. Nur so könne ein «Zusammen-Christ-Sein» wachsen. Mit dem Glaubensbekenntnis bestätigte Pater Gregor seine Bereitschaft, die Führung des Pastoralraums nach Treu und Glauben zu übernehmen und in Geist Gottes zu handeln. Sein Glaubenszeugnis wurde mit den Unterschriften der Kirchgemeindepräsidenten Martin Widmer (Fischingen) und Peter Scheu (Bichelsee) beglaubigt. Im Namen beider Kirchgemeinderäte überbrachte Martin Widmer einen grossen Korb voll guter Wünsche. Pater Gregor dankte für das Vertrauen und hofft auf die weiterhin wohlwollende Unterstützung der Menschen im Pastoralraum Tannzapfenland: «Eine solche Aufgabe allein zu tragen ist nicht möglich», sagte er. Mit dem bischöflichen Segen versehen wechselten die Gottesdienstbesucher in die Traberturnhalle, wo Pater Gregor und Bischofsvikar Wasmer beim Apéro den Gästen in ungezwungener Form begegneten.

Redaktion

# AUS DEN VEREINEN



Familienverein Bichelsee-Balterswil

## Fröhliches Osterhasengliessen

Auch dieses Jahr durfte der Familienverein Bichelsee-Balterswil in der Backstube der Bäckerei Bosshard wieder das fast schon traditionelle Häsliessen durchführen.

Bei wunderbarem Frühlingswetter machten sich über 50 jüngere und ältere Kinder auf den Weg zu diesem besonderen Erlebnis. In Gruppen konnten die kleinen Künstler ihrer Kreativität und Fantasie fast freien Lauf lassen. Mit viel Konzentration und Ausdauer entstanden ganz wunderbare und individuelle Osterhasen, die nur schon beim Hinschauen für gute Laune sorgten. Zum Glück blieb auch immer etwas Schokolade als Rest übrig, welche natürlich sofort verköstigt und für ungläublich lecker befunden wurde.

Nachdem die Hasen ihre Verzierung und abschliessend ihr braunes Kleid erhalten hatten,

war etwas Geduld gefragt, bis sie im Kühlschrank ganz ausgekühlt waren. Während dieser Zeit durften sich die Kinder mit einem Brötli und Schoggistängeli von ihrer Arbeit

erholen. Am späteren Nachmittag konnten die ausgekühlten und verpackten Osterhasen dann von ihren stolzen Besitzer\*innen nach Hause genommen werden.

Wir danken allen, die beim Häsliessen dabei waren. Ein besonderes Dankeschön geht an

Priska und Martin Bosshard, für die Möglichkeit, gemeinsam mit ihnen einen solch tollen Anlass durchführen zu können.

Martina Flammer





Tagesfamilien gesucht in  
Bichelsee-Balterswil

Sie lieben Kinder, möchten flexibel sein und von zu Hause aus arbeiten? Als

**Tagesmutter**

betreuen Sie ein Kind ganztags, halbtags oder stundenweise. Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und dankbare Aufgabe mit Aus- und Weiterbildung erwartet Sie.

Wir freuen uns auf Sie und geben Ihnen gerne weitere Auskunft! Melden Sie sich bei:

Anja Oberholzer  
Tageseltern-Verein Hinterthurgau  
anja.oberholzer@tev-htg.ch  
Telefon 079 368 26 44  
www.tev-htg.ch





## Schützengesellschaft Balterswil–Ifwil

# 147. GV mit historischer Wahl in den Vorstand

Jeder Verein darf sich glücklich schätzen, wenn sich für den Vorstand Kräfte finden. Entscheidet sich ein sehr junges Vereinsmitglied dazu, als Bindeglied zwischen Jung und Älter zu fungieren, sollte dies als positives Zeichen gewertet werden.

Nach den Rücktritten von Roger Hegland (12 Jahre Aktuar), Markus Wallat (8 J. Nachwuchs- und J+S-Leiter) und Christoph Zarth (Kassier) wurden **Tina Blatter, eine versierte Fachfrau, als Kassierin und Patrice Wettstein, der kurz zuvor das nötige Alter erreicht hatte, als neuer Aktuar vorgeschlagen. Zugleich wurde der Vorstand von 7 auf 6 Personen verkleinert.** Wiedergewählt wurden Präsident Armin Schilling (28 Jahren im Vorstand, davon 18 als Präsident), Andi Würsch (20 J. Vorstand), Kilian Schwager (16 J.) und die Revisoren Felix Büchi und Sven Frei. Bemerkenswert ist Kurt Holinger, Kassier von 1978 – 1997 und Fähndrich seit 1997, mit bald 50 Jahren im Dienst für die SG. Tina Blatter, Fredy Tobler und Johannes Huber traten neu in den Verein ein.

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften und Jahresplanungen waren vorgängig verschickt worden und benötigten wenig Diskussionen. Die Finanzen wurden zur Kenntnis genommen und das Jahresprogramm abgesehnet.

Im Rahmen der Ehrungen durften **Mägi Sängler und Toni Huber** für ihre jahrelangen Dienste im Hintergrund, im Büro respektive Schützenhaus, eine Anerkennung in Empfang nehmen.

Eine spezielle Jubilarin wurde 50 Jahre alt: Die Vereinsfahne. Es ist nicht zu übersehen, dass die Jahre so starke Spuren an ihrem Äusseren hinterlassen haben, dass sie fast nicht mehr an Anlässe mitgenommen und gezeigt werden kann. Kosmetische Massnahmen sind fast hoffnungslos, weshalb in absehbarer Zeit wohl Entscheidungen notwendig werden.

Das **71. Thurgauer Kantonschützenfest vom 16. Juni bis 2. Juli 2023** mit erwarteten 1'200 Schützen ist nach 2018 erneut eine Aufgabe, welche die Schützengesellschaft und die beiden Aadorfer Vereine stark fordern wird.

Ein Meilenstein ist die mit der politischen Gemeinde Aadorf vereinbarte Vertragsverlängerung für die Nutzung der Schiessanlage «Steig» durch die Schützengesellschaft. Bestanden in den ersten Jahren noch Vorbehalte,

dürfen die Balterswil-Ifwiler Schütz\*innen zur Kenntnis nehmen, dass sich auch der Vorstand der Vereinigten Schützen Aadorf für eine unbegrenzte Vertragsverlängerung bei ihrer Gemeinde bemüht hat.

Nicht mehr allzu fern liegt das **2026 anstehende 150-Jahr-Jubiläum der Schützengesellschaft.** Ist das 125 Jahr Jubiläum bei den Älteren noch in lebhafter Erinnerung, werden für die Planung und Durchführung dieses Anlasses «neue Köpfe» notwendig sein.

Anlässlich der Delegiertenversammlung des Thurgauer Kantonal-Schützenverbands TKSUV wurde **Patrice Wettstein als bester Thurgauer Nachwuchsschütze geehrt.** Für andere diverse Spitzenleistungen gratulierte ihm auch Jakob Stark, Ständerat und OK-Präsident des 71. TG-Kantonschützenfestes.

### Medallensatz für Luftgewehrer

Nach den 10m J+S-geleiteten Luftgewehrtrainings ab Oktober stand im Dezember die Qualifikation für den Kantonalen Thurgauer Apfelschuss an. Erneut stellten unsere Jugendlichen (Foto links unten) mit 14 von 46 Finalist\*innen die grösste Fraktion. Bei den Jüngsten setzte sich **Nian Wirth** mit starken 191 Punkten (97+94) vor **Mirco Romer** (97+91) durch. **Livia Amrhein** (5.), **Nils Rutishauser** (6.) und **Andrin Meier** (9.) erreichten Ränge in den Top Ten. Keinen guten Tag erwischten Nico Wirth und Jona Knopf. Mit Podestplatzambitionen gestartet, blieben sie unter ihren Möglichkeiten.

Ein sicherer Wert ist stets **Romy Crimi.** Bei ihrer 4. Finalteilnahme konnte sie für ihren 3. Rang bereits den 3. Pokal entgegennehmen. Ähnlich gut meisterte **Salome Schwager, die als TG-Doppelmeisterin nun in der älteren Kategorie antreten muss,** mit dem 7. Rang den 20-schüssigen Wettkampf.

### Nachwuchskurs 300m

Der diesjährige Nachwuchskurs für das 300-m-Schiessen beginnt am **Samstagnachmittag, 15. April 2023, in Aadorf.** Mädchen und Knaben ab Jahrgang 2003 – 2013 können an diesem Kurs teilnehmen.



Neu im Vorstand: Patrice Wettstein, Tina Blatter



Beste Jüngste: Mirco Romer und Nian Wirth



Romy Crimi



Salome Schwager



Treffsicher: Der Luftgewehr-Schütz\*innen-Nachwuchs der Schützengesellschaft Balterswil–Ifwil.

# TRAXLER

IMMOBILIEN UND BETEILIGUNGEN

TRAXLER AG  
8363 Bichelsee  
Telefon +41 71 971 19 43  
info@traxler.ch

## Jugendverein GROOVY

### Muss das «GROOVY» geschlossen werden?

Seit mehr als 25 Jahren ist der Jugendtreff GROOVY im Luftschuttkeller der Lützel-  
murgschule ein gut besuchtes Angebot. Nun allerdings droht diesem das Aus.



politische Gemein-  
de, die Volksschul-  
gemeinde und die  
Kirchen anerkennen  
diese Bedeutung seit  
Jahrzehnten – und  
unterstützen den  
Verein massgeblich,  
indem sie die Löhne  
der beiden Trefflei-  
terinnen gemeinsam

Am 9. März 2023 fand die 26. GV des Jugend-  
vereins GROOVY statt (Foto oben). Obwohl  
hinsichtlich der statutarischen Geschäfte  
grosse Einigkeit herrschte und Präsidentin Susan  
Olminkof in ihrem Jahresrückblick 2022 nur  
Positives zu berichten hatte – der Treff ist gut  
besucht, die Leiterinnen Andrea Meier und  
Grace von Moos sind hoch motiviert und das  
GROOVY erfüllt ein effektives Bedürfnis der  
Jugendlichen – herrschte gedrückte Stimmung.  
Der Grund: Trotz mehrfacher Aufrufe, auch in  
der NBB, für eine Mitwirkung im Jugendver-  
ein, wurde bis zur GV niemand gefunden, der  
in die Fussstapfen von Susan Olminkof, die  
das Präsidium abgeben wird, treten möchte.  
Auch für die offene Position eines Beisitzers/  
einer Beisitzerin konnte kein Erfolg vermeldet  
werden. Einzig für Aktuarin Andrea Basler, die  
wie Susan Olminkof ausscheiden wird, wurde  
mit Claudia Attinger – just am Abend der GV –  
eine Nachfolgelösung gefunden.

finanzieren. Aber keine der genannten Institu-  
tionen wird das GROOVY übernehmen, sollte  
der Jugendverein mangels Mitwirkung freiwillig  
engagierter Personen seine Tätigkeit einstellen  
müssen.» Darin sind sich übrigens alle einig: Es  
muss Eltern in der Gemeinde geben, die bereit  
sind, sich an drei oder vier Abenden im Jahr  
für einige Stunden als Präsident\*in respektive  
Beisitzer\*in zu engagieren, damit der Jugend-  
treff GROOVY, der notabene für ihre Kinder (!)  
da ist, weiterexistieren kann!

#### Ausserordentliche GV am 15. Mai

Um doch vielleicht noch engagierte Perso-  
nen finden zu können, öffnete das GROOVY  
am Samstag während der Gewerbeausstel-  
lung «Schaufenster BiBa» seine Türen. Die NBB  
publiziert diesen Artikel und die aktiven Vor-  
standsmitglieder suchen weiter nach Unter-  
stützung. So sollte es doch gelingen, bis zur  
ausserordentlichen GV, welche am 15. Mai  
stattfinden wird, mindestens zwei Menschen  
zu finden, welche sich zugunsten der Jugendli-  
chen im Dorf engagieren möchten? Klappt dies  
nicht, wird es geschehen, dass der Jugend-  
treff GROOVY zum Ende des Schuljahres seine  
Pforten schliessen muss. Dann würde eine nun  
schon 25 Jahre währende Erfolgsgeschichte ein  
wahrhaft sehr bitteres Ende finden. Redaktion

#### Ohne Nachfolge droht das Ende

Janik Bosshard, Gemeinderat und Kassier im  
Jugendverein, bereitet die aktuelle Lage Sor-  
ge. «Das GROOVY ist, als neutraler Ort, an dem  
die Jungen sich treffen, austauschen und in  
geschütztem Rahmen Spass haben können, ein  
wichtiges Angebot in unserer Gemeinde. Die



zertifizierter Partner von **HARDOX** WEARPARTS 

IHR PARTNER  
FÜR PROFESSIONELLE  
METALLVERARBEITUNG,  
REPARATUREN & SERVICE

› SCHNELL › FLEXIBEL › PRÄZISE

Telefon +41(0)71 971 47 71 • E-Mail: info@gdr-ag.ch

www.gdr-ag.ch

## Ihr Spezialist für

- Flachdächer
- Steildächer
- Solarenergie
- Fassaden
- Glaseinbauten
- Dachfenster
- Sanierungen
- Reparaturen



071 977 15 67 | www.schwagerag.ch





Die Turnerinnen der Kategorien 1 bis 4 und ihre Leiterinnen während der Trainingstage.

## Geräteriege Balterswil

# Ein Testwettkampf und drei Trainingstage

Die Geräteriege Balterswil bestritt am zweiten Wochenende im März den Testwettkampf in Erlen. Zwei Wochen später standen drei Trainingstage auf dem Programm.

### Tolle Leistungen beim Testwettkampf

Am Samstag, 11. März, waren die Turnerinnen der Kategorien 1 bis 4 in Erlen beim Testwettkampf zu sehen. **Ladina Schmalz** (K1) erreichte den 15. Rang und **Lara Demasi** (K1) wurde 20. **Noemi Brändle** war bei den Kategorie-3-Turnerinnen die einzige Balterswilerin, die an den Start ging. Sie erreichte mit einer Note von 9.45 am Boden den starken 13. Rang. Ebenfalls den 13. Rang erreichte **Lynn Ouimet** in der Kategorie 4.

Am Sonntag, 12. März, turnten die Turnerinnen der Kategorien 5 bis 7 und Damen. Alle K5-Turnerinnen zeigten einen starken Wettkampf und wurden mit Auszeichnungen belohnt. Auf dem 14. Rang platzierte sich **Alicia Bühler**, auf dem 23. Rang **Laura Bischof**, auf dem 27. Rang **Elin Broccon**, gefolgt von **Maline Haldemann** auf Rang 28 und auf den 31. Rang

turnte sich **Fiona Imhof**. In der Kategorie 6 durften **Aline Auer** und **Svenja Baliarda** eine Auszeichnung entgegennehmen. Sie platzierten sich auf den Rängen fünf und sechs. Für ein Highlight sorgte **Olivia Hess** bei den Damen. Sie zeigte eine solide Leistung und gewann die Silbermedaille mit einem Punktetotal von 36.65.

Der nächste Wettkampf wird die von der Riege organisierte Frühjahresmeisterschaft am 22. und 23. April 2023 sein. Die Turnerinnen würden sich über viele Fans freuen. Also reservieren Sie sich dieses Wochenende und schnuppern Sie in der Turnhalle Waldegg in Münchwilen etwas Wettkampfluft. Am Samstagabend kann man sich ausserdem mit einem Jubiläumsdrink an der Bar vergnügen. Genauere Informationen bezüglich der Startzeiten finden Sie auf [www.tgtv.ch](http://www.tgtv.ch).

## Muskelkater – und viel gute Laune

Drei Tage turnen, drei Tage üben, drei Tage lachen. So lassen sich die Trainingstage der Geräteriege von Ende März zusammenfassen. Absolviert haben die Balterswiler Turnerinnen der Kategorien 1 bis 4 diese in der Lützelmurgturnhalle.

Die drei Trainingstage sind für alle immer etwas Besonderes, da nicht nur an den Wettkampfübungen geübt wird, sondern auch neue Elemente ausprobiert, geübt und perfektioniert werden. Neue Bewegungsabläufe auszuprobieren hat die Turnerinnen und Leiterinnen gefordert, aber allen auch ein Lachen ins Gesicht gezaubert, wenn etwas im ersten Anlauf nicht funktionierte. Das Trampolin und der Airtrack wurde von den jungen Turnerinnen besonders geschätzt, da diese Elemente im normalen Trainingsalltag nicht so häufig zum Zug kommen.

Larissa Bischof



Die K5-Turnerinnen beim Testwettkampf.

## TSV Bichelsee

# Skifahren am Hoch-Ybrig ... oder auch nicht ...



Um 7 Uhr am Morgen des 4. März besammelten sich 14 begeisterte Skifahrer des TSV Bichelsee zum Skitag, welcher dieses Jahr nach Hoch-Ybrig führte. Bereits auf der Hinfahrt mit dem Büssli gab es eine kleine Stärkung. Dank des guten Wetters herrschten hervorragende Pistenbedingun-

gen. Dennoch kamen einige der Teilnehmer ein bisschen wenig zum Fahren. Sie haben den Tag anderweitig genossen. Im Bergrestaurant «Steigadä» herrschte eine feuchtfröhliche Stimmung. Für alle war es ein super Anlass, der bis in die späten Abendstunden dauerte. Vielen Dank dem Organisator. *Ralph Schrackmann*

## Frauengemeinschaft Bichelsee-Balterswil

# Premierenflut an der Jahresversammlung

Die JV der Frauengemeinschaft, die im September 2022 ihr 125-Jahr-Jubiläum feiern konnte, stand dieses Jahr ganz unter dem Eindruck zahlreicher Premieren.

Die erste Premiere war, dass – erstmals seit Corona – wieder eine klassische JV durchgeführt werden konnte. Die zweite Premiere war der Ort, denn erstmals fand die JV der Frauengemeinschaft im Evangelischen Kirchgemeindehaus Auenwies in Bichelsee statt. Die dritte Premiere war, dass – weil das Amt der Präsidentin seit zwei Jahren vakant ist – Aktuarin Regine Imhof durch die JV führte. Diese begrüsst die Anwesenden mit den Worten: «Schön, dass ihr langjährigen und treuen Mitglieder da seid – und schön, wenn jemand heut Abend zum ersten Mal gekommen ist!»

Rückblickend auf die Aktivitäten des vergangenen Vereinsjahres wurden die einzelnen Veranstaltungen mit ein paar Fotos nochmals in Erinnerung gerufen. Besonders erwähnenswert war dabei natürlich das 125-Jahr-Jubiläum des Vereins, welches im September 2022 gebührend und würdig gefeiert wurde.

Für das aktuelle Vereinsjahr 2023 wurde – und das ist natürlich keine Premiere – einmal mehr ein interessantes und abwechslungs-

reiches neues Jahresprogramm präsentiert. Neben Premieren im Programm wie dem Kreativkurs «Makramee-Windlichter» mit Monika Huber, einem Abendspaziergang auf dem Pfynner Biberpfad und dem Besuch des Hebammenmuseums in Libingen oder dem Besuch des Foxtrail im Schlossmuseum Frauenfeld wird auch Altbewährtes, wie die Maiandacht in Gähwil und die Adventsfeier angeboten. So entsteht ein guter Mix aus Premieren und beliebten, schönen und stimmigen Anlässen.

Neben den üblichen Traktanden mussten dieses Jahr drei wohlverdiente Vorstandsfrauen verabschiedet werden: Anita Ammann (seit 2002), Esther Kammermann (seit 1999) und Evelyne Hof (seit 2004) wurden für ihren persönlichen Einsatz geehrt und mit passenden Geschenken herzlich verabschiedet. Ergänzt werden die bisherigen Vorstandsfrauen Elin-da Brühwiler (Kontaktperson), Regine Imhof (Aktuarin), Andrea Scheu und Nicole Bühler künftig durch Andrea Blöchlinger, welche das Amt der Kassierin übernimmt.



Während der Jahresversammlung am neuen Ort wurden die Damen übrigens – und das nicht zum ersten Mal – von den fleissigen Männern des Historischen Vereins bedient. Kulinarisch verwöhnt wurden sie mit feinen Pastetli mit Salat aus Ruedi Bartels Küche, was ebenfalls einen sicheren Wert darstellte.

Eine weitere Premiere gab es aber dann noch zum Ende der Versammlung: Die Kapelle «Lüthi, Näf und Grob» aus dem Appenzellischen gestaltete – in neuer Formation – einen gemütlich volkstümlichen Abschluss.

Und wenn «Frau» nun Lust und Freude hat, mit der Frauengemeinschaft Bichelsee-Balterswil ab und zu etwas zu unternehmen, dann freut dies alle Mitglieder sehr. Und am besten wird gleich noch eine Kollegin mitgebracht!

Regine Imhof



# M. HUBMANN

Zimmerei
Bauschreinerei

Umbauten
Neubauten
Treppenbau

Liefern und montieren von Fenstern
Isolationen

Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee
Hauptstrasse 21
☎ 071 - 971 11 53



**Sternenhof**  
B i c h e l s e e

★ **Brenn- und Cheminéeholz**  
★ **Partyraum**  
★ **WC-Wagen**

Markus Koller 079 675 10 60    sternenhof-bichelsee.ch



«Tonwert» \*  
\*  
Tonwert  
Mehr unter [www.fairdruck.ch](http://www.fairdruck.ch)

**FAIRD RUCK**

Fairdruck AG      Filiale Zürich  
Kettstrasse 40 | 8370 Sirnach      Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

 ClimatePartner  
 FSC® C014413  
FSC [www.fsc.org](http://www.fsc.org)

**Bernath**  
Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath      Hofacker 1  
8362 Balterswil

Garten- und Umgebungspflege      Tel. 071 971 44 18  
Reinigungsarbeiten      Fax 071 971 44 20  
Technischer Dienst      Natel 078 751 43 23  
Hauswartungen      Email [info@bedi.ch](mailto:info@bedi.ch)  
[www.bedi.ch](http://www.bedi.ch)



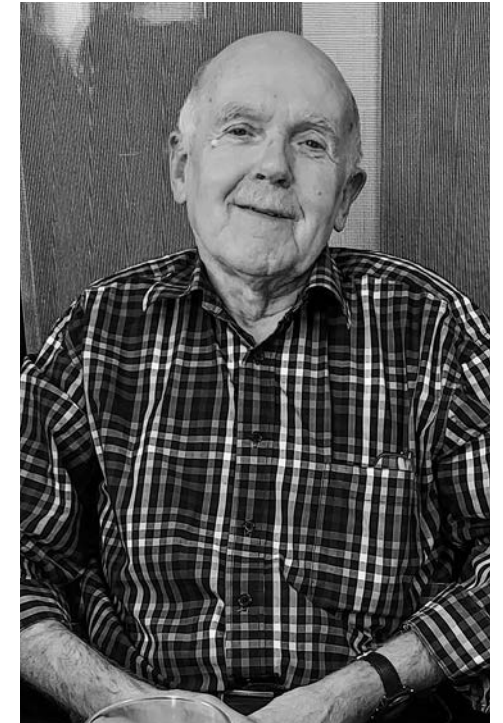
Wir sorgen für einen perfekten Sommerrasen.

## Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil

# Jahresversammlung mit legendärem Jubiläum

Die Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil feierte ein legendäres Jubiläum (60 Jahre Aktivmitgliedschaft), läutet ein sehr aktives Vereinsjahr ein und ein Jugendprojekt wurde gutgeheissen.

Die diesjährige Jahresversammlung der Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil, welche im Bistro WiA abgehalten wurde, war etwas Besonderes. **Nach einem feinen Nachtessen eröffnete Vizepräsident Alex Ender in Vertretung des krankheitshalber entschuldigten Präsidenten Ralf Sauter die Versammlung.** Als erstes bat Alex Ender um eine Gedenkmminute für den **im Dezember 2022 verstorbenen Musikkollegen und Veteranenobmann Ueli Reich.** Im Anschluss wurde die Arbeit der **Aktuarin Karin Meier-Züllig** und der **Kassierin Sandra Koller** von den zahlreich anwesenden Mitgliedern mit grossem Applaus verdankt. Erfreulich zu hören war, dass trotz der Musikkreise, welche höhere Ausgaben verursacht hatte, **für das Vereinsjahr 2022 ein kleiner Gewinn verzeichnet** werden konnte. Dies dank erfolgreicher Anlässe, wie das Bar + Pub Festival, das Beizlifefest, das Kirchenkonzert und den Chlausmarkt am Hackenberg.



*Ein Urgestein der Musikgesellschaft: Josef Thalmann ist seit 60 Jahren Aktivmitglied.*

**Dirigentin Tina Egger liess dann in ihrem interessanten Bericht das vergangene Jahr nochmals Revue passieren.** Sie wies zudem auf ein **sehr tolles und intensives Jahr 2023** hin, in dem endlich wieder ein Unterhaltungsabend (siehe Rubrik *Veranstaltungen in dieser Ausgabe*), das Kantonale Musikfest, das jährliche Kirchenkonzert sowie viele kleinere Aktivitäten auf dem Programm stehen.

**Der Grossteil des Vorstandes wurde wiedergewählt, einzig Karin Meier Züllig trat nach 12 Jahren Vorstandsarbeit zurück.** Ihre grossartige Arbeit wurde mit riesigem Applaus und einem Geschenk verdankt. **An ihre Stelle als Aktuarin tritt Agnes Sammali.** Anstelle vom Ueli Reich wurde **Luzia Rickenmann zur Veteranenobfrau** gewählt. Die Dirigentin und alle übrigen Amtsinhaber\*innen und Kommissi-

onsmitglieder wurden bestätigt. **Zudem wurde der Antrag auf das neue Amt «Obmann Jungendausbildung» genehmigt. Markus Vetterli wird für dieses Amt einstimmig gewählt.**

Bedauerlicherweise musste der Verein auch drei Austritte verzeichnen. Dagegen konnten langfristige Mitgliedschaften geehrt werden. **Ein ganz besonderes Jubiläum durfte Josef Thalmann feiern: 60 Jahre Aktivmitgliedschaft!** Er wurde mit einem riesigen Applaus und einem Geschenk geehrt. *Agnes Sammali*



Bei den «Best of»-Konzerten 2022 – hier in Aadorf – verzauberte der Damenchor das Publikum.

Damenchor Balterswil

## Tolles Konzertjahr und Wechsel im Vorstand

Der Damenchor traf sich Anfang März im Thailandhaus Bichelsee zur Jahresversammlung. Trix Gloor begrüßte zum letzten Mal als amtierende Präsidentin die anwesenden Sängerinnen – und die Traktandenliste war dicht gepackt.

Der Damenchor Balterswil zählt – nach den Neueintritten von Patricia Fischer und Petra Widmer im Jahr 2022 – 36 aktive Sängerinnen verschiedenen Alters. Zahlreiche von diesen waren bei der Jahresversammlung, an der die üblichen statutarischen Geschäfte zügig abgehandelt und genehmigt wurden, anwesend.

### Gelungenes Konzertjahr 2022

Das Konzertjahr 2022 startete fulminant mit zwei «Best of»-Konzerten zum **elfjährigen Jubiläum der Dirigentin Monica Brunner**. Diese rühmte in ihrem Rückblick die geleistete Arbeit der Sängerinnen bei den Konzerten, in denen der Damenchor mit **Liedern aus verschiedenen Stilrichtungen und quer durch alle vier Landessprachen** sein gesamtes Können unter Beweis stellen konnte.

Im Dezember 2022 standen zudem **zwei Adventskonzerte in Turbenthal und Bichelsee** auf dem Programm. Das Motto «Let there be peace on earth» passte wunderbar in die Zeit. Die treue Damenchor-Fangemeinde bedankte sich mit grosszügigen Spenden und zwei vollbesetzten Kirchen.

### Mutationen im Vorstand

Trix Gloor schied nach neun Jahren, davon sechs als Präsidentin, aus dem Vorstand aus.

Ihr Posten bleibt vorerst vakant. **Bestätigt wurden Vizepräsidentin Sibylle Meyer-Bieri, Aktuarin Astrid Mathis, Kassierin und Website-Verantwortliche Eva Schlittler-Ledermann, Archivarin Elke Oberholzer und Beisitzerin Imelda Dörig. Martina Bosshard** wurde neu als Beisitzerin in den Vorstand gewählt. Zum erweiterten Vorstand zählen auch die beiden Revisorinnen Agatha Ramsperger und Cornelia Sutter, Fahnenträgerin Hildi Beerli und Vizefahnenträgerin Elvira Holenstein.

### 3 mal 30 Jahre Chormitgliedschaft

**Michaela Nezel** wurde für ihre Chortreue feierlich in den Kreis der Veteraninnen aufgenommen. **Vor ihr wurden Anita Imhof im Jahr 2021 und Regula Büchi im Jahr 2022 geehrt.**

### Jahresprogramm mit zwei Konzerten

Musikalisch beginnt das Vereinsjahr 2023 am 10. Juni 2023 mit einem **Gastauftritt beim Männerchor Wängi**. Am 1. Juli 2023 folgt der Auftritt am **Musikfest der katholischen Kirchengemeinde in St. Peterzell**. Die Konzertvorbereitungen sowie die Auswahl der Noten und das Einüben der Lieder haben bereits begonnen. **Der Damenchor freut sich, die gemeinsame Leidenschaft am Gesang wiederum mit dem Publikum teilen zu dürfen.** Petra Widmer



Dirigentin des Damenchors: Monica Brunner



Neuzugang: Patricia Fischer (re.) mit Trix Gloor.



30 Jahre im Damenchor: Michaela Nezel (li.).



Verabschiedung von Präsidentin Trix Gloor (re.).

Hilfe für Vereine

## Vereinsschmiede

Vereine stehen immer wieder vor Herausforderungen. Der Kanton Thurgau bietet Unterstützung an und veranstaltet 2023 zum fünften Mal Workshops für Vereinsmacher\*innen – im April und Oktober 2023 in Frauenfeld.

Das «1x1» des modernen Vereinsmanagements kompakt verpackt: das ist die «Vereinsschmiede» des Kantons Thurgau. Die Impuls-Workshops werden seit 2019 mit dem Dpt. für Erziehung und Kultur sowie benevol Thurgau angeboten. Die Themen werden jährlich den Bedürfnissen der Zielgruppe angepasst. **Thematisiert werden aktuelle Herausforderungen für Vereinsvorstände.** Nebst sechs aktuellen Themen, aus denen die Teilnehmer zwei auswählen können, stehen der **Austausch und die Diskussion mit Gleichgesinnten** im Zentrum. **Auch können eigene Herausforderungen mitgebracht werden** und man kann sich im letzten Teilsteil mit den Referenten und anderen Teilnehmern austauschen. So wird in der «Vereinsschmiede» Wissen in den verschiedenen Bereichen vertieft. **Dank der grossen Erfahrung der Referent\*innen und der aktiven Einbindung der Teilnehmer haben die Workshops einen starken Praxisbezug.**

### Termine und Informationen

Der erste Workshop findet am **12. April**, der zweite am **23. Oktober 2023 von 18.00 bis 21.30 Uhr** statt. Beide richten sich an Personen, die ihren Verein aktiv mitgestalten und weiterentwickeln möchten sowie an Vorstandsmitglieder und Ehrenamtliche. **Die Kurse finden im Bildungszentrum Adler in Frauenfeld statt und sind kostenlos.** Anmeldungen und Details finden Interessierte auf [www.vereinsschmiede.ch](http://www.vereinsschmiede.ch).

PR

## Vom Aluminium zum «Supermetall»



Infolge Pensionierung suchen wir Dich als

## Mitarbeiter:in Gebäudereinigung 40-50%

### Deine Aufgaben

- Du übernimmst die Reinigungsarbeiten in unseren Produktions- und Büroräumlichkeiten und tränkst unsere Zimmerpflanzen
- Du pflegst die Sanitärbereiche und hältst die Hygienevorschriften ein
- Deine Arbeitszeiten sind: Montag bis Freitag spätnachmittags und Samstag vormittags

### Das bringst Du mit

- Du arbeitest exakt, ausdauernd, strukturiert und bist es gewohnt, selbstständig und eigenverantwortlich zu handeln
- Du bist eine aufgeschlossene Persönlichkeit, beherrscht die deutsche Sprache und verfügst über gute Umgangsformen
- Sauberkeit und Ordnung liegen Dir am Herzen
- Du wohnst in der näheren Umgebung von Bichelsee-Balterswil

### Unser Profil - Deine Perspektiven

Wir sind ein familiengeführtes KMU. Mit über 40 Jahren Erfahrung haben wir uns auf die Veredelung von Aluminiumbauteilen spezialisiert. Unsere Kunden entwickeln und produzieren technisch hochstehende Produkte. Wir beschichten deren Bauteile. Qualität, Präzision und Pünktlichkeit sind unser Massstab, an dem wir uns messen. Zurzeit tragen 70 Mitarbeitende zum Erfolg unserer Kunden bei.

Bei uns triffst Du auf ein kollegiales Team. Kurze Entscheidungswege, offene Kommunikation, Raum zur Mitgestaltung, gegenseitige Wertschätzung und Freude an der Arbeit zeichnen uns aus. Du findest bei uns einen vielseitigen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Umfeld mit guten Sozialleistungen und attraktiven Anstellungsbedingungen.

### Interessiert Dich diese neue Herausforderung?

Dann freue ich mich auf Deine Bewerbung.

ALTEFCO AG, Sandra Bangerter, Stockenstrasse 3, 8362 Balterswil  
 bewerbungen@altefco.ch, Tel. 071 973 90 30, www.altefco.ch

## TSV Bichelsee

# 102. GV mit einer ganz besonderen Ehrung

Am 17. März trafen sich 43 Turner zur 102. GV des TSV Bichelsee im Restaurant Löwen. Neben zahlreichen Jubiläen gab es eine besondere Ehrung und ein grosses Merci!

Etwas nervös aber topp vorbereitet startete der **neue Präsident Adrian Imhof** (Foto rechts) die Versammlung. Die Traktandenliste wurde speditiv abgehandelt, da es **wenig Aussergewöhnliches gab und kein Wahljahr** war. Die Jahresberichte wurden wie stets humorvoll vorgetragen, was für eine lockere Atmosphäre sorgte. 2022 gab es keine Neumitglieder, aber leider drei Austritte. **Dank der gut besuchten Jugi sieht die Zukunft trotzdem positiv aus.**

Wie jedes Jahr wurden die fleissigsten Turner geehrt. Bei den Aktiven waren dies **Fabian Bösch, Simon Schrackmann und Adrian Imhof**. In der Männerriege waren **Max Zumbühl, Heinz Auer und Urs Bänziger** die motiviertesten Turner. **Zudem gab es dieses Jahr ausserordentlich viele Jubiläen zu feiern:** Roland Auer (40 Jahre), Roland Kammermann (25), Stefan Eisenbart, Michael Schrackmann, Michael Hug und David Preisig (alle 20 Jahre) sowie Adrian Imhof, Sven Kaufmann und Christian Auer (alle 10 Jahre). Ausserdem wurde **Michael Schrackmann für sein ausserordentliches Engagement zum Ehrenmitglied gewählt**. In den 20 Jahren seiner Mitgliedschaft war er 14 Jahre im Vorstand aktiv, davon 10 Jahre als Präsident, und amtierte mehrere Jahre als Jugileiter. Mit einem grossen Applaus wurde seine Ehrenmitgliedschaft gewürdigt.

**Seit diesem Jahr verfügt der Rasenplatz bei der Turnhalle Bichelsee über eine Flutlichtanlage.** Für das Organisieren und Realisieren wurde **Pascal van der Meer, Daniel Preisig und Ralf Koller ein grosses MERCI VIELMOL zuteil!**

Dieses Jahr freuen wir uns auf viele aktive und gesellige Anlässe. Auf uns wartet das **Turnfest, der Stadtlauf in Glis und zum ersten Mal die Murgtrophie in Sirnach**. 2024 steht die Turnerunterhaltung an, welche durch den TSV Bichelsee und SVKT Bichelsee organisiert wird.



Ehrenmitglied & Jubilar: Michael Schrackmann



Daniel Preisig, Ralf Koller, Pascal van der Meer

Zuletzt sangen wir das Turnerlied und liessen den Abend gemütlich ausklingen.

Ralph Schrackmann

Wirtschaft

## BOOM! – der Thurgauer Wirtschaftstag

Am Donnerstag, 1. Juni 2023, findet erstmals «BOOM! – Der Thurgauer Wirtschaftstag» statt – um 16 Uhr im Kongresszentrum Thurgauerhof in Weinfelden.

«**Generationen im Fokus**» heisst das Motto von «BOOM! – Der Thurgauer Wirtschaftstag, welcher dieses Jahr von den drei grossen Thurgauer Wirtschaftsverbänden Industrie- und Handelskammer Thurgau, Thurgauer Gewerbeverband sowie Verband der Thurgauer Landwirtschaft erstmals präsentiert wird.

Auf der Bühne mit von der Partie sein werden drei **Persönlichkeiten der Thurgauer Wirtschaft**: Stefanie Hafner, Chief People & Culture Office sowie Partnerin bei Neoviso AG, liefert einen Input zum Thema Generationen. **Daniel Kalt**, Chefökonom

der **UBS**, ordnet das Thema «Generationen» aus dem volkswirtschaftlichen Blickwinkel ein. Und **Philipp Gemperle** führt durchs **Programm**. Zudem angedacht ist ein **Podium**, welches drei konkrete Beispiele und persönliche Erfahrungen aus der Thurgauer Unternehmenswelt und der Landwirtschaft zum Thema **Nachfolgeregelung** beleuchtet. Last but not least wird es einen «**Generationen-Talk**» mit **Personen im Alter von 25, 45 und 65 Jahren** sowie weitere Überraschungen auf und neben der Bühne geben.

**Mehr Informationen finden Interessierte auf [www.boom-tg.ch](http://www.boom-tg.ch)** *Redaktion*

# HULDI

**Huldi**  
Bauunternehmung AG  
Bachwies 1  
8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36  
[info@huldi-bau.ch](mailto:info@huldi-bau.ch)  
[www.huldi-bau.ch](http://www.huldi-bau.ch)

**Unser Leistungsangebot**  
Hoch- und Tiefbau  
Umbau / Renovationen  
Klein- und Kundenarbeiten  
Stützmauern / Einfahrten / Plätze  
Betonanierungen  
Fassadenanierungen  
Aussenwärmedämmung  
Verputze

# WIRTSCHAFT



## Wirtschafts Portal Ost WPO

### Innovationspreis WPO-Impuls 2023

Am 14. September 2023 krönt WPO zum dritten Mal im CUBIC der Firma Bühler die beste Innovation der Region. Firmen und Gemeinden aus dem Perimeter der Regio Wil und unserer Gemeinde können sich ab sofort mit ihrer Innovation bewerben.

Dabei werden **spezielle Verfahren ebenso berücksichtigt wie einzigartige Dienstleistungen sowie Produkt- oder Prozessinnovationen**. 2022 gewann die FLAWA AG mit einem «intelligenten» Notfallkoffer den Titel «Beste Innovation der Region».

#### So läuft das Ganze ab

Die WPO trifft aus allen **fristgerecht bis Ende Mai 2023 eingereichten Bewerbungen** eine Auswahl von Teilnehmern, wobei sie auf einen guten Mix aus vertretenen Unternehmen, Branchen und Innovationsarten achtet – auch hinsichtlich der geografischen Verteilung.

In einem zweiten Schritt werden nach den Sommerferien **Nachwuchskräfte und Studierende aus der Region**, die idealerweise nicht älter als 40 Jahre sein sollten, gesucht

**Am 14. September 2023 findet dann im CUBIC Innovation Campus der Firma Bühler,**

Branding-Partnerin von WPO, **der WPO-Impuls 2023 statt**. An diesem präsentieren die Unternehmen auf sogenannten «Innovation Islands» möglichst erlebnisorientiert ihre Innovationen. Die Nachwuchskräfte können mit den Firmenvertretern diskutieren, fachsimpeln und netzwerken – und bestimmen am Ende in **einer Live-Abstimmung die beste Innovation**.

#### Bewerbung jetzt einreichen

Unternehmen, die mitmachen wollen, müssen **nicht zwingend WPO-Mitglied** sein. Es genügt, wenn der Firmensitz in einer der 23 WPO-Mitgliedsgemeinden – **zu denen auch unsere Gemeinde zählt** – liegt.

Ihre Innovation einreichen können sie ab sofort via **[www.wirtschaftsportal-ost.ch/aktuell/wpoimpuls2023](http://www.wirtschaftsportal-ost.ch/aktuell/wpoimpuls2023)**. Dort finden sich auch weitere Informationen zur WPO und dem WPO-Impuls. *Redaktion*

Meile Getränke GmbH

## Aufbruch zu neuen Ufern – in Balterswil

Die Meile Getränke GmbH startet in eine neue Ära. Sie kehrt nach 27 Jahren dem Standort Ettenhausen den Rücken – und übersiedelt nach Balterswil. «Der Umzug ist kein einfacher, aber ein wohl überlegter Schritt», sagt Geschäftsführer Sandro Meile.

Manchmal ist ein klarer Schnitt der sicherste Weg in eine erfolgreiche Zukunft. Das gilt auch für die Meile Getränke GmbH. Diese übersiedelt in den kommenden Wochen – nach 27 Jahren – vom Gründungsort in Ettenhausen nach Balterswil. Damit einher geht eine Erweiterung des Geschäftsfeldes, wie Firmengründer Beat Meile und sein Sohn Sandro Meile, seit 2017 Geschäftsführer des Familienunternehmens erläutern.

**Sandro Meile:** «Aufgrund anhaltender Herausforderungen am Standort in Ettenhausen haben wir in den vergangenen Monaten Alternativen geprüft – und im Gebäude an der Erlenstrasse in Balterswil eine perfekte Lösung gefunden.»

«Stimmt genau», pflichtet ihm sein Vater Beat Meile bei. «Das künftige Betriebsgebäude bietet alles, was wir benötigen. Allem voran das Mehr an Platz, welches wir brauchen.» Der Grund dafür ist laut Sandro Meile, dass seit der 2017 erfolgten Übernahme der Kunden der Huwiler AG im Bereich Getränkehandel nicht nur der Absatz, sondern auch die Zahl der Produkte, welche die Meile Getränke GmbH vertreibt, kontinuierlich gestiegen sind – und damit der Bedarf an Lagerfläche.

«Ein weiterer Ausbau der bestehenden Liegenschaft in Ettenhausen war nicht möglich – und Bauland ist in Aadorf mehr als knapp», erläutert Beat Meile. «Daher suchten wir zuletzt auch über die Gemeindegrenzen von Aadorf hinaus nach einer geeigneten Lösung – und wurden jetzt im Industriegebäude an der Erlenstrasse in Balterswil fündig.»

### Mehr Platz für die Firma und das Leben

«Es ist wirklich ein Glücksfall, dass wir das Gebäude im Industriegebiet von Balterswil

übernehmen konnten. Zwar bedeutet es eine grosse Investition. Doch dafür bietet der künftige Standort in Balterswil für uns gleich mehrere Vorteile», betont Sandro Meile.

So sei das Gebäude in sehr gutem Zustand, habe die passende Grösse, sei verkehrstechnisch optimal erreichbar und biete dank des Wohnhauses auf dem Dach die Möglichkeit, wie bisher in Ettenhausen am gleichen Ort zu leben und zu arbeiten – und das dank Lift sogar altersgerecht, was seinen Eltern Zukunftssicherheit beschere.

**Dem pflichtet Beat Meile bei:** «Wir gewinnen wir mit dem Ortswechsel nicht nur den benötigten Raum für die Firma, sondern auch eine sichere Perspektive für unsere private Zukunft, verbunden mit der nötigen Lebensqualität.» Sandro Meile sagt dazu: «Wir sind ein Betrieb, der nicht nur von Montag bis Freitag funktionieren muss, sondern auch an den Wochenenden, wenn Feste gefeiert werden. Da ist es eine enorme Erleichterung, wenn man vor Ort wohnt – wobei der Lebensraum am neuen Ort räumlich deutlich besser separiert ist als bisher. Zudem bietet er meinen Eltern die Gewähr, im Alter nicht wegziehen zu müssen.»

### Gewerberäume als zweites Standbein

Neben diesen Vorteilen bietet die Immobilie an den Erlenstrasse laut Sandro Meile noch eine weitere grosse Chance für eine erfolgreiche Zukunft des Betriebs: Er eröffnet spannende Möglichkeiten zur Realisierung eines zweiten Standbeins.

Sandro Meile: «Die Jahre der Corona-Pandemie waren sehr hart für die Gastrobranche – und damit auch für uns. In Balterswil, wo ich nicht zuletzt dank des NOS2022 viel Hoff-



Beat und Sandro Meile vor dem neuen Sitz der Meile Getränke GmbH an der Erlenstrasse in Balterswil.

nung und enorme Motivation für die Zukunft getankt habe, können wir ergänzend zum bestehenden Geschäft ein zweites, weniger krisenanfälliges Standbein etablieren: Die Vermietung von Gewerberäumen – an Gesundheitspraxen, Treuhänder, Versicherungen und andere Dienstleister.» Dazu werden zeitnah gewisse Veränderungen am Gebäude vorgenommen – in Kooperation mit lokalen Dienstleistern und Handwerksbetrieben.

### Weiter wie bisher – nur noch besser

Überdies will Sandro Meile am neuen Wirkungsort alle bestehenden Dienstleistungen im Bereich Getränkehandel weiterhin anbieten. «Die bewährten und bestens etablierten Services der Meile Getränke GmbH für die Gastrobetriebe im Einzugsgebiet werden ebenso unverändert weitergeführt wie die flexiblen Hauslieferungen für Privatpersonen», versichert er.

«Natürlich werden wir auch den klassischen Rampenverkauf weiterführen – allerdings mit geänderten Öffnungszeiten», ergänzt sein Vater. So werde der Rampenverkauf künftig

nicht mehr täglich geöffnet sein, sondern sich auf zwei Wochentage konzentrieren: auf den Mittwochnachmittag und auf den Samstag – bis in den Nachmittag hinein. «Dadurch gewinnen wir das benötigte Mehr an Zeit und Flexibilität für die Gastro- und Hauslieferungen, da nicht ständig jemand direkt vor Ort anwesend sein muss – oft zu Zeiten, in denen kaum Publikumsverkehr herrscht.»

**Im Gegenzug werde der Service im Rampenverkauf gesteigert, sagt Beat Meile:** «Die Leute können ihre Getränke vorbestellen – und wir sind ihnen bei Bedarf beim Ausladen des Leerguts ebenso behilflich wie beim Einladen der vollen Getränkeboxen.

### Fliessender Übergang geplant

In den kommenden Wochen sollen die nötigen Anpassungen am Gebäude vorgenommen werden. Danach – ab etwa Frühsommer 2023 – wird ein fliessender Standortwechsel stattfinden. Von Ettenhausen, wo der Käufer des bisherigen Betriebs seine Pläne realisieren wird, nach Balterswil, der neuen Heimat der Meile Getränke GmbH. Redaktion



**SCHMID**  
energy solutions

**UMWELTFREUNDLICHE  
HEIZUNGEN**



**SHOWROOM**  
VIELSEITIGE PRODUKT-  
PALETTE ENTDECKEN



NIBE Wärmepumpe  
Luft / Wasser



NIBE Wärmepumpe  
Erdwärme



Pelletheizung  
RTB PHOENIX

- ✔ Pelletheizungen
- ✔ Stückholzheizungen
- ✔ Holzschnitzelheizungen
- ✔ Luft-Wasser-Wärmepumpen
- ✔ Sole-Wasser-Wärmepumpen
- ✔ Brauchwasser-Wärmepumpen

+41 (0)71 973 73 73

SCHMID-ENERGY.CH



Badegenossenschaft Bichelsee

## 75. GV der Badegenossenschaft Bichelsee

Am 13. März fand die 75. Generalversammlung der Badegenossenschaft Bichelsee statt. Eine grosse Schar von mehr als 100 Personen strömte ins Kirchgemeindehaus, sehr zur Freude von Präsident Roland Kammermann und seinen Vorstandsmitgliedern.

Es war offensichtlich: **Die traditionelle GV der Badegenossenschaft, deren statutarischer Teil immer ziemlich exakt 30 Minuten dauert** (womit mehr Zeit für Gemeinsamkeit bei Speis und Trank bleibt) **hat den Mitgliedern gefehlt!** Das Kirchgemeindehaus war proppenvoll – und es herrschte von Beginn an gute Stimmung.

Wie immer verkündete **Präsident Roland Kammermann** zunächst die aktuelle Wassertemperatur: Diese betrug am 13. März 2023 5.5°C, gemessen am Sprungturm.

Nach der Begrüssung blickte **Aktuar Hanspeter Huber** auf die schriftliche GV 2022 zurück, in welcher der gesamte Vorstand bestätigt worden war, ehe Roland Kammermann in seinem **Jahresbericht 2022** die vergangene Saison nochmals aufleben liess. Diese war die erste Saison ohne Badewart Guido Müller, die erste mit Esther Kammermann und Sonja Koch – und eine Saison mit **Sonne satt vom Frühjahr bis in den Herbst**. Entsprechend fiel die Jahresrechnung 2022 markant besser aus jene von 2021, welche die zweitschlechteste in der Geschichte

war. Am Jahresende 2022 konnte nämlich ein **Gewinn von rund 40'500 Franken** verbucht werden – das viertbeste Ergebnis bisher.

Dies versetzt die Badegenossenschaft in die Lage, nötige Unterhaltsarbeiten und Erneuerungen, namentlich des in die Jahre gekommenen Sprungturms, anzugehen.

### Spezielle Begebenheiten am See

Wie in jedem Jahr bisher hatte Roland Kammermann einige **Anekdoten** parat. Die skurrilste lieferte der Betrunkene, der in der Nacht des 16. Juli im See verschwand, einen **Einsatz von Rega, Polizei und Tauchern** auslöste – und am Sonntag gottlob, wenngleich noch immer leicht alkoholisiert, wieder erschien. Sehr erfreulich war ein **Einbruch im Kiosk**, bei dem ein Dachfenster beschädigt und grosses Chaos angerichtet wurde. Die schönste Geschichte aber ist, dass 2022 eine **zwar anstrengende aber auch sehr schöne Saison** war.

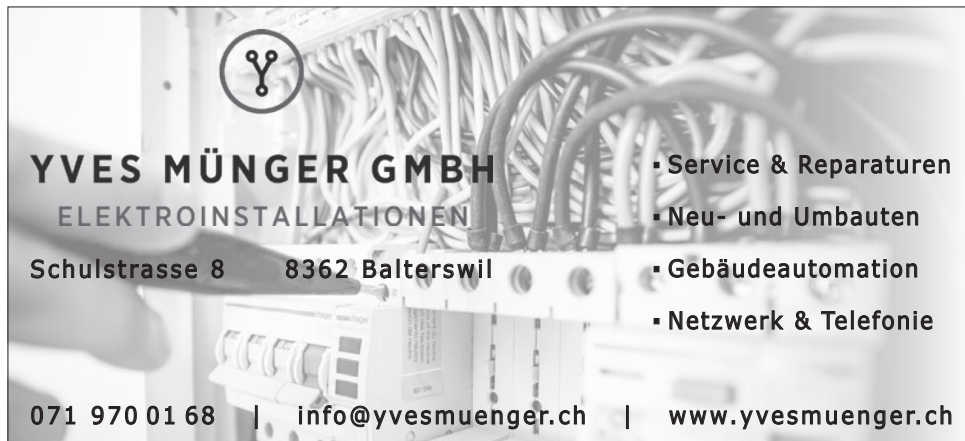
Hoffen wir, dass auch der Sommer 2023 wieder schönes Wetter bringen wird. *Redaktion*





**RALPH MÜNGER AG**  
Sanitär • Heizungen  
8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

**Service • Installationen**  
www.ralpmuenger.ch info@ralpmuenger.ch



**YVES MÜNGER GMBH**  
ELEKTROINSTALLATIONEN

- Service & Reparaturen
- Neu- und Umbauten
- Gebäudeautomation
- Netzwerk & Telefonie

Schulstrasse 8 8362 Balterswil

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch



**FISCHER**  
CARROSSERIE-LACKIERCENTER

Oliver Fischer  
Gewerbstrasse 4, 8363 Bichelsee  
Mail: info@fischerlackiercenter.ch  
Tel.: 071 971 33 22 www.fischerlackiercenter.ch

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern

**VSCI**

## Schaufenster Bichelsee-Balterswil

# Voller Erfolg für Gewerbe und Bevölkerung

Vom 31. März bis 2. April fand zum sechsten Mal die Gewerbeausstellung «Schaufenster BiBa» statt, erstmals organisiert vom Gewerbeverein. Trotz zwei Tagen Regen war die Stimmung bei den Ausstellern, Vereinen und den vielen Messegästen bestens – wie die eingeholten Stimmen und die Bilder (siehe S. 50/51) zeigen.

Der Startschuss zum 6. «Schaufenster BiBa» fiel am Freitag um 17 Uhr. **OK-Präsident Bruno Huld** begrüßte, flankiert von **Hansjörg Brunner**, Präsident des Thurgauer Gewerbeverbands, und **Gemeindepräsident Christoph Zarth** die zahlreich erschienenen Gäste, darunter Vertreter von Politik, Gewerbe, den 41 Ausstellern und den 15 mitwirkenden Vereinen.

**Hansjörg Brunner betonte in seiner Ansprache zwei Dinge.** Erstens, dass er sehr gern gekommen ist, weil **lokale Gewerbeausstellungen wichtig sind.** «Sie zeigen, wie viele hochwertige Produkte und Dienstleistungen im eigenen Ort erhältlich sind. Und nichts ist nachhaltiger als die lokale Wertschöpfung», sagte er. **Zweitens verwies er auf den überall spürbaren Fachkräftemangel.** Um diesem zu begegnen, habe der Thurgauer Gewerbeverband schon vor Jahren die **kantonale Berufsmesse** ins Leben gerufen. Zudem solle nun ein «**Berufscampus Ostschweiz**» eingerichtet werden. «**Ein Leuchtturmprojekt für die Berufsbildung. Stimmen Sie im Juni für die Verwendung der PS-Gelder für dieses Projekt!**», legte Hansjörg Brunner den Anwesenden ans Herz.

**Gemeindepräsident Christoph Zarth sagte danach, er sei sehr entspannt.** «Weil statt der Gemeinde nun der Gewerbeverein BiBa für die Organisation der Messe zuständig sei – und er wisse, dass das OK eine rundum gelungene Ausstellung auf die Beine stellen wird.»

In der Tat leistete das **OK um Bruno Huld** im Vorfeld gute Planungsarbeit – und das

**Bauteam unter Ägide von Yves Münger und Daniel Amrhein** errichtete in nur einer Woche eine Messelandschaft, in der sich die Aussteller und Gäste gleichermaßen wohl fühlten – auch wenn draussen immer wieder vom Sturm aufgepeitschter Regen niederprasselte, was vor allem die in **den Aussenzelten tätigen Aussteller** während zwei Tagen sehr forderte.



**SCHAUFENSTER  
BICHELSEE-BALTERSWIL**

Ein zweiter Wermutstropfen war die **nicht optimale Beschilderung des Rundgangs**, weshalb so manche Gäste der Messe «gegen den Strom» durchs Schaufenster marschierten.

**Sehr abwechslungsreich war dafür das Rahmenprogramm** mit Live-Musik, Festzelt und Bar

sowie – am Samstag – der **Taufe des neuen Atemschutzfahrzeugs.** Dieses heisst «Anja» – zu Ehren von **Anja Müntz**, die sich seit 12 Jahren im Pikett-Team der Samariter engagiert und deren Mann Lukas im Atemschutz aktiv ist.

**An dieser Stelle gedankt werden soll auch den Vereinen.** Diese veranstalteten Wettbewerbe, boten Einblicke in ihre Arbeit – und unterstützten den Anlass mit vielen **freiwilligen Händen**, wofür das OK sehr dankbar ist!

Am Sonntagabend, nach drei Tagen Ausstellung, stand fest: **Das 6. «Schaufenster Bichelsee-Balterswil» war wieder ein spannender, interessanter und lehrreicher Anlass.** Ein Gewerbe-Event mit Volksfestcharakter – **regional, sympathisch, ungezwungen und kurzweilig.** Bleibt zu hoffen, dass am Ende auch «die Kasse stimmt». **Dann nämlich wird 2028 sicher die siebte Auflage stattfinden.** *Redaktion*





Altefco AG

## Freudige «Rückkehr» der Pensionierten

Ende März 2023 lud die Altefco AG erstmals zu einem Pensionierten-Anlass ein. Elf ehemalige Mitarbeiter\*innen in Begleitung ihrer Partner\*innen folgten der Einladung – und erlebten einen abwechslungsreichen Tag und manch freudvolles Wiedersehen.

Jann Walter, Inhaber der Altefco AG, begrüsste die Gästeschar und schilderte in seiner Rede, wie sich die Altefco in den letzten Jahren weiterentwickelt hat, welche Projekte realisiert und welche markanten Schritte abgeschlossen wurden. Er betonte aber auch, dass sich in der Altefco nicht alles verändert hat: «Nach wie vor sind die Mitarbeitenden das wichtigste Kapital der Firma», sagte er. «Mit dem heutigen Anlass wollen wir den Pensionierten unsere Wertschätzung für ihr langjähriges Engagement in der aktiven Zeit ausdrücken.»

Im Rahmen einer Betriebsführung konnten die Pensionierten danach spannende und informative Einblicke in die heutige Altefco gewinnen – und beim Rundgang auch so manches freudvolle Wiedersehen mit den ehemaligen Arbeitskolleg\*innen feiern.

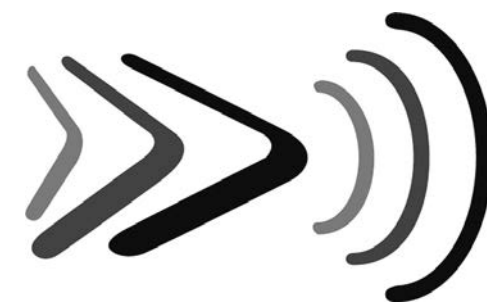
Nach dem interessanten Einblick ging es weiter ins Kloster Fischingen zum gemeinsamen

Mittagessen. In geselliger Runde tauschten sich die Pensionierten angeregt aus. Vieles gab es unter den «alten» Bekannten zu erzählen und es wurden auch einige Anekdoten aus der früheren Arbeitstätigkeit aufgefrischt.

Am Nachmittag zeigte Herbert Walter in einer informativen Bildershow die Geschichte der Unternehmerfamilie Walter. Viele Impressionen riefen bei den Pensionierten Erinnerungen wach und sorgten für beste Unterhaltung. Der Werdegang der Altefco, kommentiert von den beiden Gründervätern Herbert Walter und Alois Bieri, rundete die Bildershow ab.

Mit einem feinen Dessert liess man den gemütlichen Tag ausklingen. Schon jetzt freuen sich die Pensionierten auf die nächste Ausgabe. Jann Walter schätzt das grosse Interesse und freut sich, dass die Pensionierten auch über den letzten Arbeitstag hinaus mit der Altefco verbunden geblieben sind. *Paola Walter*

# VERANSTALTUNGEN



Musikgesellschaft «Eintracht» Bichelsee-Balterswil

## Unterhaltungsabend der Musikgesellschaft

Am 15. April ist es endlich wieder soweit: Die Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil lädt zum Unterhaltungskonzert ein mit dem Titel «MGBB will nach Hollywood».

Die MGBB wird am 15. April 2023 im Schulzentrum Lützelburg endlich wieder einen Unterhaltungsabend durchführen. Türöffnung ist um 19:00 Uhr und Konzertbeginn um 20:00 Uhr. Wie der Titel schon sagt dreht sich musikalisch alles um Filmmusik, dirigiert von Tina Egger und umrahmt von unterhaltsamen Sketches der vereinsinternen Theatergruppe. Ebenfalls wird die Jugendband «Dynamic» ihren Beitrag zum Gelingen dieses Anlasses leisten.

Für vielfältige Verpflegung ab 19.00 und in der Pause sowie nach dem Unterhaltungsteil ist gesorgt. Ausserdem sind die Vorbereitungen für eine grossartige Tombola voll im Gange. An dieser Stelle, ein ganz grosses Dankeschön für die grosszügigen Spenden!

Nach dem Programm lockt die Hollywoodbar mit feinen Drinks, die «Örgeli Fätzer» aus dem Toggenburg spielen zum Tanz und das Kuchenbuffet lädt zum Verweilen ein.

Die Musikantinnen und Musikanten freuen sich auf viele Besucher\*innen! *Agnes Sammali*



Genossenschaft «Wohnen im Alter Hinterthurgau»

## 10 Jahre Genossenschaft WiA Hinterthurgau

Am 28. März 2013 legten zehn Frauen und Männer mit Ihren Unterschriften anlässlich der Gründungsversammlung auf dem Grundbuchamt den Grundstein zur Genossenschaft «Wohnen im Alter Hinterthurgau». Am 10. Juni 2023 wird dieser denkwürdige Tag mit einem kleinen Fest gefeiert.

### WiA-Fest am 10. Juni 2023

Coronabedingt war es leider nicht möglich, den Neubau von «Wohnen im Alter» in Bichelsee-Balterswil der breiten Öffentlichkeit zu zeigen. Das 10-Jahr-Jubiläum wird nun genutzt, um dies nachzuholen. Ein Rundgang führt mit diversen Präsentationsposten durch das Gebäude. Da die Wohnungen vermietet sind, werden diese mittels Bildern gezeigt.

Bei den verschiedenen Posten kann die Entstehungsgeschichte der Genossenschaft bis zur Fertigstellung des Neubaus verfolgt werden. Und auch ein Wettbewerb zum Rundgang darf nicht fehlen.

Im Bistro WiA kann in gemütlicher Runde und bei interessanten Gesprächen das Ganze verarbeitet werden. **Weitere Details folgen in der NBB vom Mai 2023.**

### Ersatzwahl Präsidium

Anlässlich der Genossenschaftsversammlung vom 7. Juni 2023 wird **eine Nachfolge für das Präsidium gewählt. Nur fehlt leider noch eine Kandidatin oder Kandidat.** Gerne gibt die Verwaltung Auskunft über dieses Amt. Für die Ersatzwahl von zwei Verwaltungsmitgliedern haben sich zwei Damen in verdankenswerter Weise zur Verfügung gestellt. *Paul Widmer*



## Instrumentenvorstellung der Musikschule

für Kinder und Erwachsene

Kommen Sie vorbei und probieren Sie nach Lust und Laune diverse Instrumente aus. Die Musiklehrpersonen sind vor Ort, präsentieren ihre Instrumente und stehen beratend zur Seite.



**Samstag, 22. April 2023 ▪ 10.00 – 11.30 Uhr**  
Turnhalle und Schulhaus Traber, Bichelsee



Musikschule Bichelsee-Balterswil | 079 174 10 87  
musikschule@schulenbichelsee.ch | www.schulenbichelsee.ch



im Spritzenhaus Bichelsee, ab 20.00 Uhr bis ...

Veranstalter: Historischer Verein Bichelsee-Balterswil, [www.hvbb.ch](http://www.hvbb.ch)

**Voranzeige: Nächster Vollmond-Treff am Freitag, 5. Mai 2023**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – und auch, wenn Sie Mitglied beim Historischen Verein werden möchten. Fragen Sie uns – beim Vollmond-Treff-Anlass.

Kinderkleider- und Spielzeuggörse

## GROSSE FRÜHLINGSBÖRSE

Kaffeestube und Hot Dog  
Kinderattraktion

SAMSTAG, 22.04.2023  
10.00 – 14.00UHR, METTENSTRASSE 41,  
WALLENWIL, EINGANG AULA

Bitte bringen Sie die Frühlings / Sommerkleider  
während den gewohnten Öffnungszeiten vorbei.  
Achtung! Keine Kleiderannahme an diesem  
Samstag

Das Börsenteam des GFV  
freut sich auf Sie



[WWW.FRAUENVEREIN-ESCHLIKON.CH](http://WWW.FRAUENVEREIN-ESCHLIKON.CH)  
[BOERSEWALLENWIL@BLUEWIN.CH](mailto:BOERSEWALLENWIL@BLUEWIN.CH)

Mittagstisch  
für  
Senioren  
Gemeinsam  
schmeckt's am Besten

Jeden 1. Freitag im Monat um  
11.45 Uhr serviert Ihnen das  
Senioren-Mittagstisch-Team  
im Evang. Kirchgemeindehaus  
Bichelsee ein feines Essen.  
(Kostenbeitrag: CHF 15.– pro Person)

**Anmeldungen / Abmeldungen**  
bitte bis Donnerstag (Vortag) an:  
Edith Vogel, Tel.: 071 971 27 23  
Astrid Flater, Tel.: 071 971 14 20

Nächste Termine:  
**14. April und 5. Mai 2023**



Gemeinnütziger Frauenverein

## Mahlzeitendienst Bichelsee-Balterswil

Wo man zuhause is(s)t, da fühlt man sich wohl. Aus diesem Grund gibt es in unserer Gemeinde seit bereits 38 Jahren den vom Gemeinnützigen Frauenverein (GFV) organisierten und von Kronenwirt Ruedi Bartel unterstützten Mahlzeitendienst.

### Zielgruppe

Der Mahlzeitendienst richtet sich an alle Personen, die durch Alter, Krankheit, Unfall oder durch besondere Bedürfnisse in ihren Möglichkeiten eingeschränkt sind. Für alle Menschen, für welche das Zubereiten einer Mahlzeit eine Herausforderung darstellt, ist der Mahlzeitendienst da. Er stellt eine gesunde und ausgewogene Ernährung sicher.

### So funktioniert es

- Die Mahlzeiten werden im Gasthaus Krone in Balterswil **täglich frisch** zubereitet – mit Hingabe und Sachverstand.
- Die Speisen werden von **freiwilligen Fahrerinnen und Fahrern** zu den Kunden **nach Hause geliefert**.
- Die Kunden **wärmen die Speisen in der Mikrowelle auf** – und geniessen das Essen in ihrer gewohnten, heimischen Umgebung.
- Das **ausgespülte Geschirr** wird am nächsten Tag von den Fahrer\*innen wieder mitgenommen.

### Menü-Zusammenstellung

Das Tagesmenü besteht jeweils aus einer **Hauptspeise, einer Suppe sowie einem Salat**.



### Kosten

- Eine ganze Portion kostet CHF 11.–
- Eine halbe Portion kostet CHF 9.50.
- Pro Monat wird ein Unkostenbeitrag von CHF 10.– für die Hauslieferung erhoben
- Die Abrechnung für den Mahlzeitendienst wird **monatlich** zugestellt.

### Leitung und Kontakt

Sonja Koch & Susanne Meyer, 077 406 91 30, 071 971 43 65, E-Mail: [mahlzeitendienst@bichelsee-balterswil.ch](mailto:mahlzeitendienst@bichelsee-balterswil.ch)

### Öffnungszeiten

Mo. – Fr. von 7 – 12 Uhr und von 14 – 17 Uhr

### Weitere Informationen

Flyer mit detaillierten Angaben zum Mahlzeitendienst liegen bei der Gemeindeverwaltung an der Auenwiesstrasse 6 in 8363 Bichelsee auf.  
Sonja Koch, GFV, Mahlzeitendienst

Ab 17. April, montags, 18:00 bis 19:30 Uhr

## Es geht wieder los: Bike-Training für Kids

Ab 17. April 2023 können Schüler\*innen ab der 3. und 4. Klasse wieder bei Martin Häni und dessen Team lernen, wie man mit dem Mountainbike sicher Spass haben kann.

Martin Häni und sein Team bieten mit «**Biken für Kids**» einen Kurs an, in dem Kinder ihr **Mountainbike auf Untergründen wie Asphalt, Kies, Waldboden oder Gras sicher beherrschen lernen**. Auf Feld- und Waldwegen, Wiesen und verwurzelten Pfaden wird die Fahrtechnik geübt – und die Kids erhalten wertvolle Tipps zu Themen wie **Bremsen, Kurventechnik, Gleichgewicht, Bergauf- und Bergab-Fahren** und mehr. Das einzige was es zur Teilnahme braucht sind die Lust, Neues zu lernen, ein **geländetüchtiges Velo** sowie – obligatorisch – ein **Velohelm**. Die **Versicherung ist Sache der Teilnehmer**. Kurszeiten: **Ab 17. April 2023, immer montags ab 18:00 Uhr; Treffpunkt ist beim Schulzentrum Lützelburg.**



Auskunft: Martin Häni, Tel. 079 755 13 50

**JUNGSCHAR**  
BICHELSEE – BALTERSWIL

**MOSE'S ABENTEUER**

15. APRIL  
SPECIAL

29. APRIL

**Wann:** 14-17 Uhr

**Wo:** Schützenhüüsi Bichelsee (Bitte bei Primarschule Traber, Hauptstrasse 26, 8363 Bichelsee parkieren)

**Wichtiges:** Wetterfeste Kleider anziehen, wir sind draussen

DEBORA DENZLER 079 525 09 39. [DEBORA.DENZLER@GMX.CH](mailto:DEBORA.DENZLER@GMX.CH). [WWW.BJBB.CH](http://WWW.BJBB.CH)

Für alle Kinder von dem 1. Kindergarten bis zur 2. Klasse. Wir erleben zusammen viele Abenteuer, Action und Geschichten aus der Bibel. Natürlich darf auch ein feiner Zvieri nicht fehlen. Wir freuen uns auf dich! Ohne Anmeldung möglich.

## Volleyball-Plauschturnier

Mittwoch, 10. Mai '23  
20 Uhr, Lützelmurghalle

Du spielst gerne Volleyball?  
Dann komm ans Plauschturnier!

Der Spass steht im Vordergrund  
und alle sind sehr herzlich willkommen.

Die Gruppen werden vor Ort  
ausgelost. Eine Voranmeldung  
ist nicht nötig.

Für Essen und Trinken ist gesorgt.

**Wir freuen uns auf Dich!**

SVKT Bichelsee Volleyball



## Tanzkurse mit Maria Weibel

### Paartanz

**28. April bis 30. Juni 2023**  
**immer freitags, 20.15 – 21.30 Uhr**  
**Rietwies-Turnhalle Balterswil**  
**8 Lektionen, CHF 240.– pro Paar**

### Auskunft & Anmeldung

Maria Weibel, Tel. 078 768 16 12  
maria.weibel@bluewin.ch

### Blutspenden Dienstag, 18. April 2023

17.00 bis 20.00 Uhr  
Sporthalle Friesler  
Waldstrasse 7  
8360 Eschlikon



Spende Blut. Rette Leben!



Samariterverein Bichelsee, Balterswil und Eschlikon

## NOTHILFEKURS

JETZT BEI UNS  
BUCHEN!

NÄCHSTER KURS AM  
SAMSTAG 15. APRIL 2023

KURSE AUF  
HOMEPAGE

WWW.  
SAMARITER-  
BI-BA-E.CH



SAMARITERVEREIN  
BICHELSEE-BALTERSWIL-ESCHLIKON  
KURSWESSEN@SAMARITER-BI-BA-E.CH

Für alle Wanderfreudigen

## Am 3. Mai 2023 ist Frühjahreswanderung!

Am Mittwoch, 3. Mai, laden – NEU – Hanspeter Huber und Heinz Müller alle Wanderfreudigen zur Frühjahreswanderung ein. Diese führt von Zihlschlacht nach Erlen.

**Route:** Zihlschlacht – Hudelmoos – Schloss Hagenwil – Egg bei Amriswil – Räuchlisberg – Schocherswil – Biessenhofer Weiher – Schloss Eppishausen – Erlen.

**Distanz & Zeit:** ca. 15,3 Kilometer, Gehzeit etwa 4 ½ Stunden.

**Kategorie:** Leichte Wanderung (Aufstieg ca. 217 m, Abstieg ca. 281 m).

**Ausrüstung:** Gute Schuhe, eventuell Wanderstöcke, Regenschutz.

**Verpflegung:** im Restaurant «Weinberg» in Egg bei Amriswil (ca. CHF 25.–). Bitte bei der Anmeldung angeben, ob ein Vegi-Menü gewünscht wird.

**Start 8:46 Uhr** Abfahrt Bus Balterswil Dorf nach Wil, Weinfeld bis Zihlschlacht

**Rückfahrt um 16.47 Uhr** ab Erlen über Wil nach Bichelsee-Balterswil (Ankunft: 18.11 Uhr)

**Fahrtkosten** ca. 16 Franken pro Person (Halbtax); Tickets bitte selber lösen.

**Termin: Mittwoch, 3. Mai 2023.** Es gibt kein Verschiebedatum. Bei zweifelhafter Witterung erteilt Wanderleiter Hanspeter Huber am 2. Mai ab 19 Uhr unter Tel. 079 174 720 8 Auskunft.

**Anmeldungen bis 30. April 2023 an:** Hanspeter Huber, 079 174 72 08, hanhub@bluewin.ch

*Das Seniorenteam und die beiden neuen Wanderleiter Hanspeter Huber und Heinz Müller freuen sich auf viele wanderfreudige Teilnehmerinnen und Teilnehmer jeden Alters!*

## Begehrter Kleiderschrank am 19. April, 17 – 19 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus, Bichelsee

Alle Jahre wieder. Auch diesen Frühling dürft ihr eure Schränke ausmisten und uns Frühlings- und Sommerartikel bringen.

Wie immer bitte nur **gut erhaltene, gewaschene Kleidungsstücke** bringen, sowie **Handtaschen, Schals, Foulards, Gürtel, Schmuck oder Hüte**. Bitte **KEINE Schuhe!**

### Bringen – tauschen – mitnehmen!

Am Dienstag, 18. April von 17:00 bis 19:00 Uhr könnt Ihr Eure Sachen im evangelischen Kirchgemeindehaus Bichelsee abgeben. Wer verhindert ist, kann seine Sachen bei einem Vorstandsmitglied abgeben.

Unser Team wird alles schön sortieren und repräsentativ aufstellen.

Am Mittwoch, 19. April von 17:00 bis 19:00 Uhr darf in aller Ruhe gestöbert, probiert und mitgenommen werden.

*Eine kleine Festwirtschaft ist vorhanden.*

Der Vorstand des Gemeinnützigen Frauenvereins Bichelsee-Balterswil freut sich auf viele Besucherinnen! **Bei Fragen geben Sandra Koller, 071 970 00 66, und Susanne Meyer, 071 971 42 46, gerne Auskunft.**



Gemeinnütziger Frauenverein  
Bichelsee-Balterswil

## Seniorenferien Pastoralraum Tannzapfenland 2023



Wir laden ein zu unseren

### Seniorenferien ins Tannheimertal (A)

Vom Sonntag, 18. Juni, bis Freitag, 23. Juni, sind wir zu Gast im Hotel «Goldenes Kreuz» in Tannheim (Österreich).

Der Wick-Reisecar führt uns über St. Margrethen – Bregenz – Oberstaufen – Deutsche Alpenstrasse – Sonthofen und über

den Oberjochpass an unser Ferienzziel und steht uns die ganze Woche für Ausfahrten zur Verfügung. Ein interessantes Wochenprogramm wird angeboten, es ist aber jedem freigestellt an den Programmen teilzunehmen. Gemütliche Abende mit Spielen, Jassen, Plaudern und einem Lotto sind angesagt. Auch noch nicht Pensionierte sind herzlich willkommen.

Flyer mit Anmeldeformular liegen in der katholischen Kirche Bichelsee auf oder können bei Bernadette Principe angefordert werden.

Nähere Auskünfte und Anmeldungen bis 15. April bei Bernadette Principe, 071 971 41 35.

## Fiire mit de Chliine

Alle Kinder ab ca. drei Jahren sind mit ihren Geschwistern herzlich eingeladen zum Mitsingen, Beten und Geschichte hören



Die ökumenische Feier dauert ca. 30 Minuten

**Samstag, 22. April 2023**

**17:00 Uhr**

katholische Kirche Bichelsee



## CREATISSIMO

Wenn unser Mundwerk nicht hilft!

Mittwoch  
26. April  
2023  
13.30

Evang.-  
Kirch-  
Gemeinde-  
Haus  
Bichelsee

Gehörlose leben mitten unter uns. Wir treffen sie unterwegs im Zug, beim Einkaufen oder auf der Strasse an. Doch anders als wir, verständigen sich Gehörlose mit dem ABC der Finger. Gemeinsam mit Robin aus dem Gehörlosendorf Turbenthal lernen wir das Gebärdens ABC. Er wird uns Lustiges beibringen und den Nachmittag mit uns verbringen.

Wir freuen uns auf dich!

Das Creatissimo-Team

Anmeldung bei den Religionslehrpersonen  
Mirjam Hug: 079 350 12 85 oder Martina Hager: 079 262 17 70  
Anmeldeschluss: 19. April 2023

## Rösslifahrt

am 19. April 2023



Mit Ross & Wagen verbringen wir einen tollen Nachmittag in der Natur

Treffpunkt	Alte Post, Balterswil
Zeit	14.00 bis ca. 17.00 Uhr
Z'vieri	Wird von uns organisiert
Kosten	CHF 15.- pro Person; ab dem 2. Kind CHF 10.-
Anmeldung	auf unserer neuen Homepage <a href="http://www.familienvereinbiba.ch">www.familienvereinbiba.ch</a>
Anmeldeschluss	12. April 2023

Wir freuen uns auf viele Familien, die mit uns und den Pferden einen ereignisreichen Ausflug erleben möchten.



## Jugendkirche im April

Freitag, 28. April, 19.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus Auenwies, Bichelsee

### Jugendgottesdienst

gestaltet von der 8. Klasse im Unterrichtsfach Religion

Für Jugendliche ab der 5. bis zur 9. Klasse



Auskünfte: Jugenddiakon Martin Wieland, [diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch](mailto:diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch)



Ökumenischer Seniorenkreis



Herzliche Einladung zum

## Brunch mit Infoveranstaltung über Hypnose

Freitag, 28. April, 9:00 Uhr, Evang. Kirchgemeindehaus



Geniessen Sie ein reichhaltiges Buffet

Unkostenbeitrag CHF 15.– p. P.

### Hypnose – ein Schlüssel zum Unterbewusstsein



Sie erfahren, was Hypnose ist, was dabei im Hirn passiert und für welche Themen diese Therapieform geeignet ist. **Pia Grob-Hug, dipl. Hypnose-therapeutin**, wird aufzeigen, dass Hypnose eine besondere Form der Kommunikation zwischen Klient und Therapeutin ist, um auf eine andere Bewusstseinssebene zu gelangen. Der Verstand wird in die Ferien geschickt und der direkte Zugang zu Gefühlen, Fantasie und Intuition aktiviert.

Anmeldungen bitte bis spätestens 23. April 2022 an:

Bruno Flater, Sonnhaldenstrasse 27e, 8362 Balterswil  
Tel.: 071 971 14 20, E-Mail: b.flater@bluewin.ch

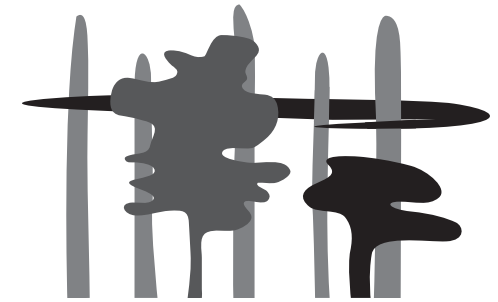


Anmeldung Seniorenbrunch mit Info Pro Senectute vom Freitag, 29. April 2022

Vorname, Name: .....

Anzahl Personen: .....

# GARTENHAG



Naturfördermassnahmen des WWF

## Mauswiesel & Hermelin: Sichtungen melden!

Silvan Vonlanthen erblickte kürzlich am Bichelsee einen Hermelin – und wurde so auf eine WWF-Aktion zur Förderung der Mauswiesel und Hermeline aufmerksam. Nun wünscht er sich, dass auch andere Personen ihre Sichtungen online melden.

Silvan Vonlanthen hat sich schlau gemacht – und ist begeistert: «Die 14 bis 30 cm grossen **Mauswiesel** und ihre grösseren Verwandten, die 19 bis 40 cm grossen **Hermeline**, sehen mit ihrem schlanken Körper, dem braun-weissen Fell und der – nur beim Hermelin – schwarzen Schwanzspitze nicht nur putzig aus. **Sie verputzen auch unfassbar viele Mäuse! Etwa 30 bis 60 frisst jedes Tier pro Monat!**», hat er recherchiert. «Und sie brauchen **Ast- und Steinhäufen**, um sich zu verstecken und ihren Nachwuchs aufzuziehen», sagt er. Zudem seien **Säume** entlang von Feldern, **Hecken, Brachen** und **Altgrasstreifen** auf Wiesen wichtig für den Fortbestand der ungefährlichen Mäusejäger.

Der WWF will derzeit im 5-Jahre-Projekt «Strukturreiche Land(wirt)schaft für Wiesel und Co.» eine wieselfreundlichere, vernetzte Ostschweiz schaffen. Dazu sammelt er Angaben zu Sichtungen von Wiesel. **Wer ein Wiesel sieht, sollte dies auf wildenachbarn.ch/melden anzeigen.** Es braucht nur ein paar Klicks und zwei, drei Minuten Zeit. *Redaktion*

WWF WILDE NACHBARN

Wiesel gesehen?  
Sichtung gleich melden!

Hast du vor einiger Zeit oder kürzlich ein Wiesel in deiner Nähe beobachtet?  
Teile deine Sichtung mit uns auf:  
[wildenachbarn.ch/melden](https://www.wildenachbarn.ch/melden)





# Veranstaltungen – auch stets aktuell auf [www.bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch)

## April 2023

MI	5.04.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
MO	10.04.	20:00	Volleyball-Plauschturnier	Lützelmurghalle	SVKT B'see Volleyball
MI	12.04.	19:00	Friedensgebet	Katholische Kirche	Ökumenische Kirchgemeinde
MI	12.04.	19:00	Steuererklärung für Junge	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
FR	14.04.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchgem.haus B'see	Mittagstisch für Senioren
FR	14.04.	17:15	GMEINdsStAMm	Restaurant Thailandhaus	Gemeindepräsident
SA	15.04.		Nothilfekurs	Schulzentrum Lützelmurg	Samariterverein BiBaE
SA	15.04.	14:00	Mose's Abenteuer	Schützenhüslü B'see	Jungschar BiBa
SA	15.04.	20:00	Unterhaltungsabend	Schulzentrum Lützelmurg	Musikgesellschaft BiBa
MO	17.04.	18:00	Bike-Training für Kids	Schulzentrum Lützelmurg	Martin Häni
DI	18.04.	17:00	Blutspenden	Sporthalle Friesler Eschlikon	Samariterverein BiBaE
MI	19.04.	14:00	Rösslifahrt	Alte Post Balterswil	Familienverein BiBa
MI	19.04.	17:00	Begehrbarer Kleiderschrank	Evang. Kirchgem.haus B'see	Gemeinn. Frauenverein
MI	19.04.	18:00	Alles rund ums Handy, Teil 1	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
FR	21.04.	19:30	Jahresversammlung	Evang. Kirchgem.haus B'see	Werk Bichelsee-Balterswil
SA	22.04.	10:00	Instrumentenvorstellung	Traberschulhaus Bichelsee	Musikschule BiBa
SA	22.04.	10:00	Frühlingsbörse	Mettlenstrasse 41, Wallenwil	GFV Eschlikon
SA	22.04.	17:00	Fiire mit de Chliine	Katholische Kirche	
MI	26.04.		Kurs Makramee-Windlichter		Frauengemeinschaft
MI	26.04.	13:30	Creatissimo	Evang. Kirchgem.haus B'see	Creatissimo-Team
MI	26.04.	19:00	Workshop SBB-Billette lösen	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
DO	27.04.	7:00	Papier- und Kartonsammlung	Schulzentrum Lützelmurg	Sekundarschule
FR	28.04.	9:00	Brunch mit Infoveranstaltung	Evang. Kirchgem.haus B'see	Ökumenischer Seniorenkreis
FR	28.04.	19:00	Friedensgebet	Evang. Kirchgem.haus B'see	Kirchen Bichelsee-Balterswil
SA	29.04.	13:30	Eröffnungsschiessen	Schützenhaus Aadorf	Schützengesellschaft
SA	29.04.	14:00	Mose's Abenteuer	Schützenhüslü B'see	Jungschar BiBa

## Mai 2023

MI	3.05.	8:46	Frühlingswanderung	Bushaltestelle B'wil Dorf	Ökumenischer Seniorenkreis
MI	3.05.	19:00	Mitgliederversammlung	Schulhaus am Stutz, Aula	Spitex Regio Tannzapfenland
FR	5.05.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchgem.haus B'see	Mittagstisch für Senioren
FR	5.05.	19:00	Kreatelier for Teens Anlass	Kreaschüür	Kreatelier for Teens
FR	5.05.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
SA	6.05.	9:30	Kreatelier		Tatjana Kündig
SA	6.05.	11:00	GMEINdsStAMm	Gasthaus Krone	Gemeindepräsident
SA	6.05.	14:00	Generalversammlung		Historischer Verein
DI	9.05.		Maiandacht		Frauengemeinschaft
MI	10.05.	19:00	Friedensgebet	Katholische Kirche	Ökumenische Kirchgemeinde
FR	12.05.	17:30	1. Obligatorische Übung	Schützenhaus Aadorf	Schützengesellschaft
FR	12.05.	19:00	Dankes-Abend	Evang. Kirchgem.haus B'see	Kirchgemeinden
SA	13.05.	10:00	Politstamm zu Abstimmungen		Ortspartei Die Mitte BiBa
SO	14.05.	10:15	Konfirmation	Evangelische Kirche	Evang. Kirchgemeinde

## Entsorgung

DO	27.04.	Papier- und Kartonsammlung	Schulzentrum Lützelmurg	Schulgemeinde Bi-Ba
----	--------	----------------------------	-------------------------	---------------------

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter an die Gemeinde BiBa per Redaktionsschluss dieser Ausgabe